

# Regudis W-CE

## Elektronische Wohnungsstation



Für die Versorgung einzelner Wohnungen mit Heizungswasser, sowie mit warmem und kaltem Trinkwasser. Die benötigte Heizwärme wird durch eine zentrale Wärmeversorgung bereitgestellt. Die Bereitung des warmen Trinkwassers erfolgt dezentral über einen Plattenwärmeübertrager nach dem Durchlaufprinzip. Bei der Auswahl der Wohnungsstation ist es notwendig die Wasserqualität des Einsatzgebietes zu beachten.

Die Stationen bestehen aus einem Plattenwärmeübertrager, einem Regelventil mit integrierter Differenzdruck- und Volumenstromregelung, einem Stellantrieb mit integrierter Trinkwassertemperaturregelung, einem Zonenventil, einem Volumenstrom- und Temperatursensor, einem Filtereinsatz, einem Passstück für Wärmezähler und, je nach Ausführung, einem Wasserzähler, Keramikscheibenventilen, Eckkugelhähnen, Entlüftung und Entleerung.

Die Regudis W-CE Stationen sind für ungemischte Heizkreise. Die Stationen zeichnen sich durch besonders kompakte Abmessungen und eine einfache, schnelle und flexible Installation aus. Es können hohe Zapfleistungen bei geringen Übertemperaturen und Druckverlusten erreicht werden.

### Merkmale

- + Kompakte Abmessungen
- + Einfache, schnelle und flexible Installation
- + Hohe Zapfleistung bei geringer Übertemperatur
- + Druckverlustoptimiert

### Allgemeine Daten

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| <b>Varianten</b>               | Leistungsbereich 1a-2;<br>mit Wärmeübertrager kupfergelötet<br>oder Wärmeübertrager kupfergelötet,<br>Sealix®-Vollversiegelung                          |
| <b>Leergewicht Station</b>     | 1343929: 8,7 kg<br>1343930/50: 9,6 kg<br>1343931/51: 10,4 kg<br>1343960: 8,8 kg<br>1343961: 9,4 kg  |
| <b>Max. Betriebstemperatur</b> | 90 °C   |
| <b>Max. Betriebsdruck</b>      | 10 bar  |
| <b>Umgebungstemperatur</b>     | 2...35 °C   |
| <b>Medium</b>                  | Heizwasser gemäß VDI 2035/Ö-Norm H 5195-1, Fluidkategorie ≤ 3 gemäß EN 1717, Beachten Sie die Vorgaben des Oventrop Hinweisblattes zum Korrosionsschutz |

# Produktangaben

## Technische Daten

### Abmessungen

|                                   |                   |
|-----------------------------------|-------------------|
| <b>Breite x Höhe x Tiefe</b>      | Siehe Abmessungen |
| <b>Anschlüsse</b>                 | Rp ¾ IG           |
| <b>Achsabstand der Anschlüsse</b> | 65 mm             |
| <b>Achsabstand zur Wand</b>       | 26,5 mm           |

### Hydraulische Daten: Heizungskreis (Pufferspeicher)

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| <b>Medium</b>                 | Heizwasser gemäß VDI 2035/Ö-Norm H 5195-1, Fluidkategorie ≤ 3 gemäß EN 1717, Beachten Sie die Vorgaben des Oventrop Hinweisblattes zum Korrosionsschutz |
| <b>Min. Differenzdruck</b>    | 150 mbar  |
| <b>Max. Differenzdruck</b>    | 2,0 bar   |
| <b>Min. Vorlauftemperatur</b> | Siehe Diagramme im Anhang   |

### Hydraulische Daten: Heizkreis (Radiatoren)

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| <b>Medium</b>                 | Heizwasser gemäß VDI 2035/Ö-Norm H 5195-1, Fluidkategorie ≤ 3 gemäß EN 1717, Beachten Sie die Vorgaben des Oventrop Hinweisblattes zum Korrosionsschutz |
| <b>Max. Volumenstrom</b>      | ca. 460 l/h   |
| <b>Differenzdruckregelung</b> | 150 mbar  |

### Hydraulische Daten: Trinkwasserkreis

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>Medium</b>                       | Trinkwasser, Beachten Sie die Vorgaben des Oventrop Hinweisblattes zum Korrosionsschutz |
| <b>Min. Kaltwasserdruck</b>         | Siehe Diagramme im Anhang.  |
| <b>Einstellbereich</b>              | 40...70 °C  |
| <b>Max. Warmwasser-Volumenstrom</b> | Siehe Diagramme im Anhang.  |

### Elektrische Daten: Netzteil

|                                |                      |
|--------------------------------|----------------------|
| <b>Netzeingangsspannung</b>    | 100...240 V AC ±10 % |
| <b>Netzeingangsfrequenz</b>    | 50...60 Hz           |
| <b>Ausgangsspannung</b>        | 5 V DC +7,5 %, -5 %  |
| <b>Nennausgangsstrom</b>       | max. 1200 mA         |
| <b>Schutzart: Anschlussbox</b> | IP66                 |
| <b>Schutzklasse</b>            | II                   |
| <b>Überspannungskategorie</b>  | III                  |
| <b>Umgebungstemperatur</b>     | 0...60 °C            |

### Elektrische Daten: Stellantrieb

|                            |                     |
|----------------------------|---------------------|
| <b>Eingangsspannung</b>    | 5 V DC +7,5 %, -5 % |
| <b>Leistungsaufnahme</b>   | 0,15...3 W          |
| <b>Schutzart</b>           | IP54                |
| <b>Umgebungstemperatur</b> | 0...60 °C           |

### Material

|  |   |
|--|---|
| <b>Wärmeübertrager kupfergelötet</b>                           | Plattenmaterial: Edelstahl 1.4401<br>Anschlüsse: Edelstahl 1.4404<br>Lotmaterial: Kupfer  |
| <b>Wärmeübertrager kupfergelötet, Sealix®-Vollversiegelung</b> | Plattenmaterial: Edelstahl 1.4401<br>Anschlüsse: Edelstahl 1.4404<br>Lotmaterial: Kupfer<br>Vollversiegelung: SiO <sub>2</sub> -Basis |
| <b>Rohre</b>   | Edelstahl 1.4404  |
| <b>Armaturen</b>   | Messing   |
| <b>Temperatursensor</b>  | Edelstahl 1.4404  |
| <b>Volumenstromsensor</b>                                      | Messing und Kunststoff  |
| <b>Passstück für Zähler</b>                                    | Kunststoff  |
| <b>Dichtungen</b>  | EPDM und Faserwerkstoffe  |

# Funktionen

Die Wohnungsstation ist eine elektronisch geregelte Armaturengruppe mit Wärmeübertrager für den Einsatz im häuslichen Bereich. Die Armaturengruppe stellt innerhalb einer Wohneinheit erwärmtes Trinkwasser (Warmwasser) zur Verfügung und verteilt das Heizwasser (max. 90° C) an Radiatoren.

Die dezentrale Warmwasserbereitung der Station macht das Speichern von warmem Trinkwasser unnötig.

Im Wärmeübertrager wird Trinkwasser nach dem Durchlaufprinzip nur dann erwärmt, wenn es benötigt wird. Der Bedarf an Warmwasser wird durch den Volumenstromsensor erkannt.

Die Solltemperatur für das Warmwasser wird mit dem Drehknopf am Stellantrieb eingestellt. Im laufenden Betrieb misst der Temperatursensor kontinuierlich die Temperatur des Warmwassers am Warmwasserausgang des Wärmeübertragers. Diese Information leitet der Temperatursensor an die elektronische Regelung weiter.

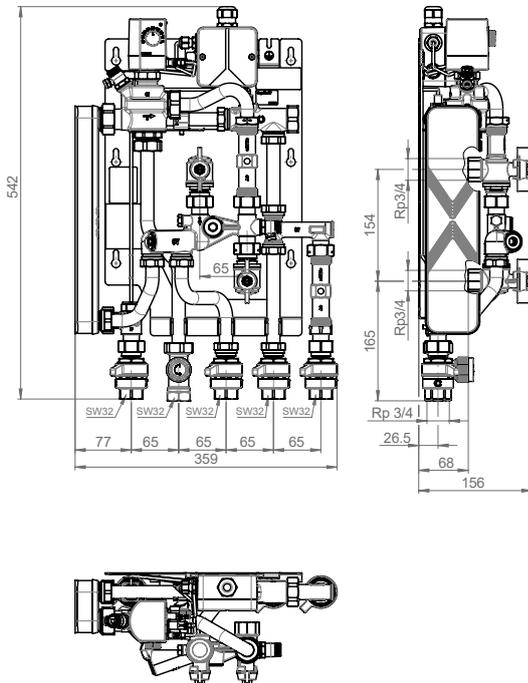
Die Informationen des Volumenstromsensors und des Temperatursensors werden durch die elektronische Regelung an den Stellantrieb weitergegeben.

Der Stellantrieb öffnet und schließt das Regelventil. Je nach Stellung des Regelventils strömt bedarfsgerecht mehr oder weniger warmes Heizwasser aus dem Heizungsvorlauf in den Wärmeübertrager. Außerdem hält das Regelventil den notwendigen Differenzdruck im System konstant.

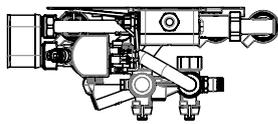
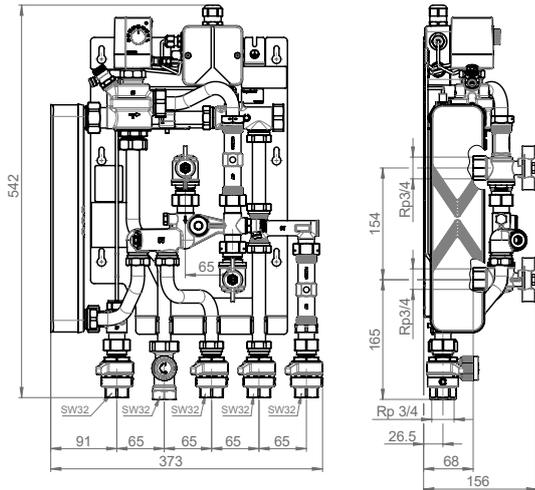
Die an das Trinkwasser abgegebene Wärmeleistung ist abhängig von der Heizwassermenge und der Heizwassertemperatur, die dem Wärmeüberträger zugeleitet wird. In das Regelventil ist eine Trinkwasser-Vorrangschaltung integriert, die die Bereitstellung der benötigten Warmwassermenge auch bei Heizbetrieb gewährleistet.

Optional gibt es die Möglichkeit einen Stellantrieb auf das Zonenventil aufzusetzen. Das bietet Ihnen die Möglichkeit das Zonenventil zeitgesteuert zu schließen.

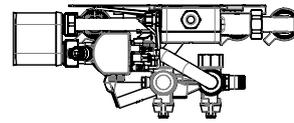
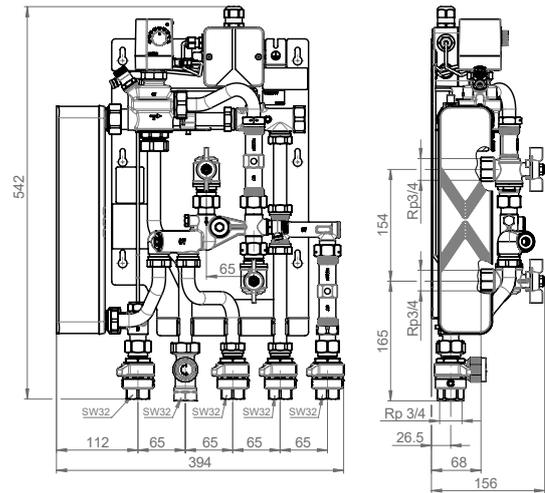
# Abmessungen



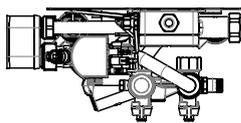
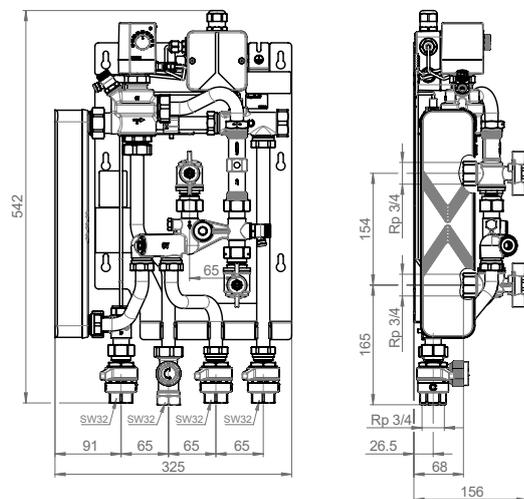
Station inkl. Keramikscheibenventile,  
Kaltwasserabgang und Passstück für Wasserzähler  
Leistungsbereich 1a



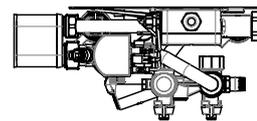
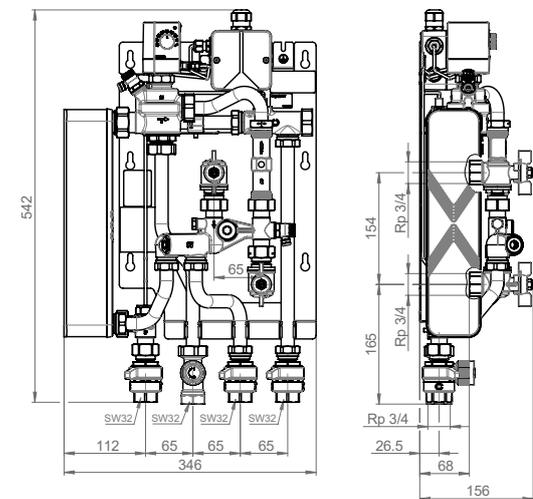
Station inkl. Keramikscheibenventile,  
Kaltwasserabgang und Passstück für Wasserzähler  
Leistungsbereich 1



Station inkl. Keramikscheibenventile,  
Kaltwasserabgang und Passstück für Wasserzähler  
Leistungsbereich 2



Station inkl. Keramikscheibenventile, ohne  
Kaltwasserabgang und Passstück für Wasserzähler  
Leistungsbereich 1



Station inkl. Keramikscheibenventile, ohne  
Kaltwasserabgang und Passstück für Wasserzähler  
Leistungsbereich 2

# Anschlüsse

Station inkl. Keramikscheibenventile, Kaltwasserabgang und Passstück für Wasserzähler:

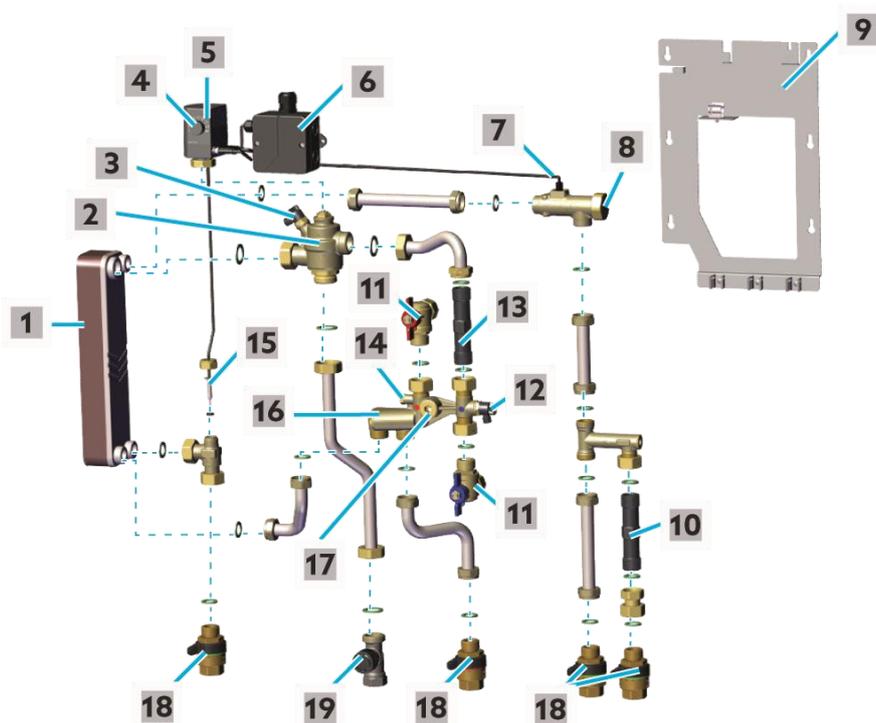


## Beschreibung

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1 | Heizungs-Vorlauf vom Pufferspeicher  |
| 2 | Heizungs-Rücklauf zum Pufferspeicher |
| 3 | Warmwasser-Ausgang                   |
| 4 | Heizkreis-Rücklauf                   |
| 5 | Heizkreis-Vorlauf                    |
| 6 | Kaltwasser-Ausgang                   |
| 7 | Kaltwasser-Zulauf vom Hausanschluss  |

# Aufbau

Station inkl. Keramikscheibenventile, Kaltwasserabgang und Passtück für Wasserzähler:



## Beschreibung

- |    |   |
|----|---|
| 1  | Wärmeübertrager   |
| 2  | Regelventil mit integrierter Differenzdruck- und Volumenstromregelung |
| 3  | Entlüftungsventil im Heizkreis  |
| 4  | Drehknopf   |
| 5  | Stellantrieb mit integrierter Trinkwassertemperaturregelung           |
| 6  | Anschlussbox für Stromversorgung                                      |
| 7  | Volumenstromsensor  |
| 8  | Anschluss für Zirkulationsleitung                                     |
| 9  | Grundplatte   |
| 10 | Passtück für Wasserzähler   |
| 11 | Kugelhahn   |
| 12 | Entleerungsventil im Heizungskreis                                    |
| 13 | Passtück für Wärmezähler  |
| 14 | Anschluss im Heizungs-Vorlauf für Temperatursensor des Wärmezählers   |
| 15 | Temperatursensor für Warmwasser                                       |
| 16 | Filtereinsatz im Heizungs-Vorlauf                                     |
| 17 | Anschluss für Temperaturvorhalteregetset                              |
| 18 | Keramikscheibenventil   |
| 19 | Zonenventil zur Regulierung des Heizkreises                           |

# Auswahl

## Artikelnummern

### Regudis W-CE

Station inkl. Keramikscheibenventile.

|   | Leistungsbereich    | Wärmeübertrager                         | Art.-Nr. |
|---|---------------------|---|----------|
|  | Leistungsbereich 1a | kupfergelötet                           | 1343929  |
|   | Leistungsbereich 1  | kupfergelötet                           | 1343930  |
|   | Leistungsbereich 2  | kupfergelötet                           | 1343931  |
|   | Leistungsbereich 1  | kupfergelötet, Sealix®-Vollversiegelung | 1343950  |
|   | Leistungsbereich 2  | kupfergelötet, Sealix®-Vollversiegelung | 1343951  |

### Regudis W-CE

Station inkl. Keramikscheibenventile, ohne Kaltwasserabgang und Passstück für Wasserzähler.

|  | Leistungsbereich   | Wärmeübertrager | Art.-Nr. |
|--|--------------------|-----------------|----------|
|  | Leistungsbereich 1 | kupfergelötet   | 1343960  |
|  | Leistungsbereich 2 | kupfergelötet   | 1343961  |

# Zubehör und Ersatzteile

## Zubehör

Ausgewähltes Zubehör für die Regudis W-CE. Für eine vollständige Übersicht siehe Produktkatalog.

| Beschreibung                               | Art.-Nr. |
|--|----------|
| Trinkwasserzirkulationsmodul               | 1344555  |
| Temperaturvorhalteregelsset                | 1344490  |
| Edelstahlpassstück                         | 1349052  |
| Zubehörset für Potentialausgleich          | 1349983  |
| ClimaCon F 210 Raumthermostat              | 1155021  |
| Aktor T 2P Elektrothermischer Stellantrieb | 1012452  |
| Aufputz-Wärmedämmhaube                     | 1344870  |

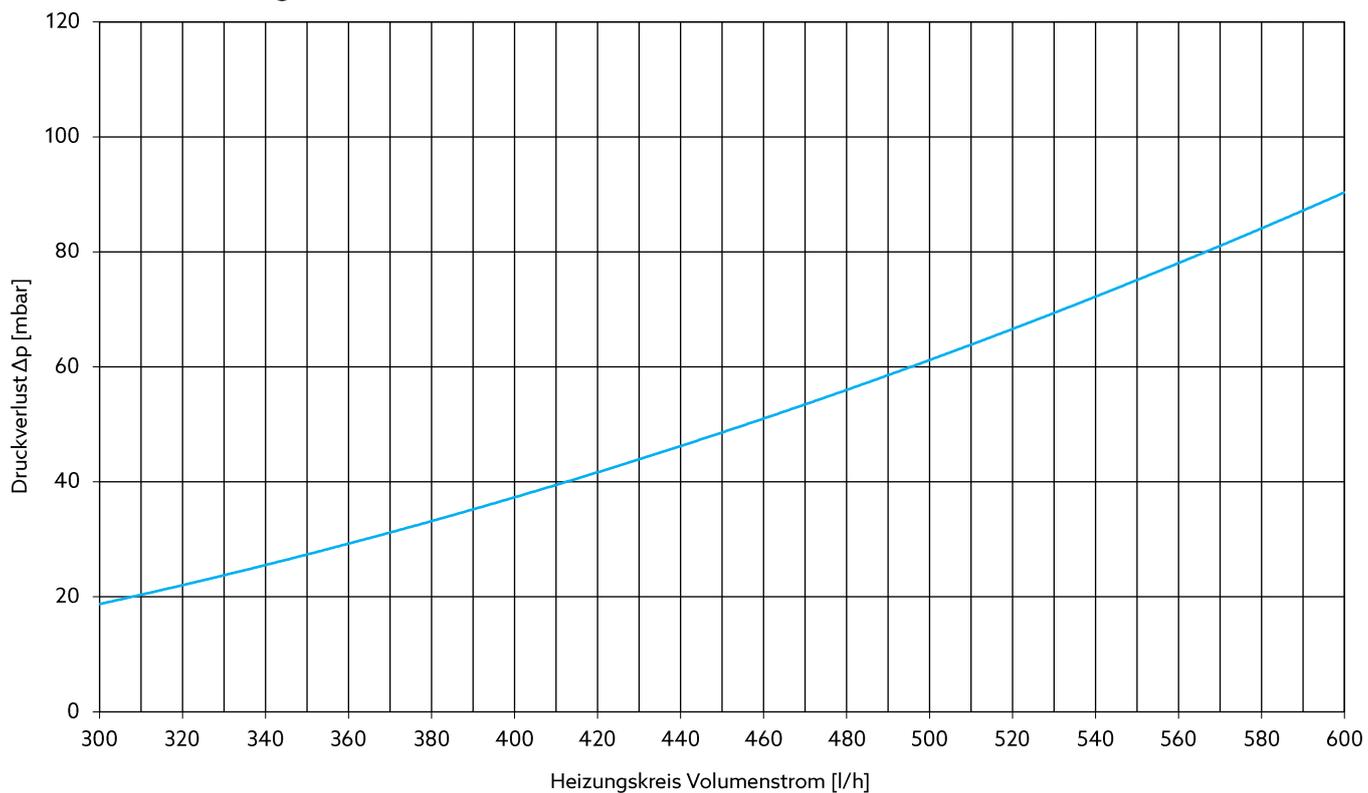
## Ersatzteile

Ausgewählte Ersatzteile für die Regudis W-CE. Für eine vollständige Übersicht siehe Produktkatalog.

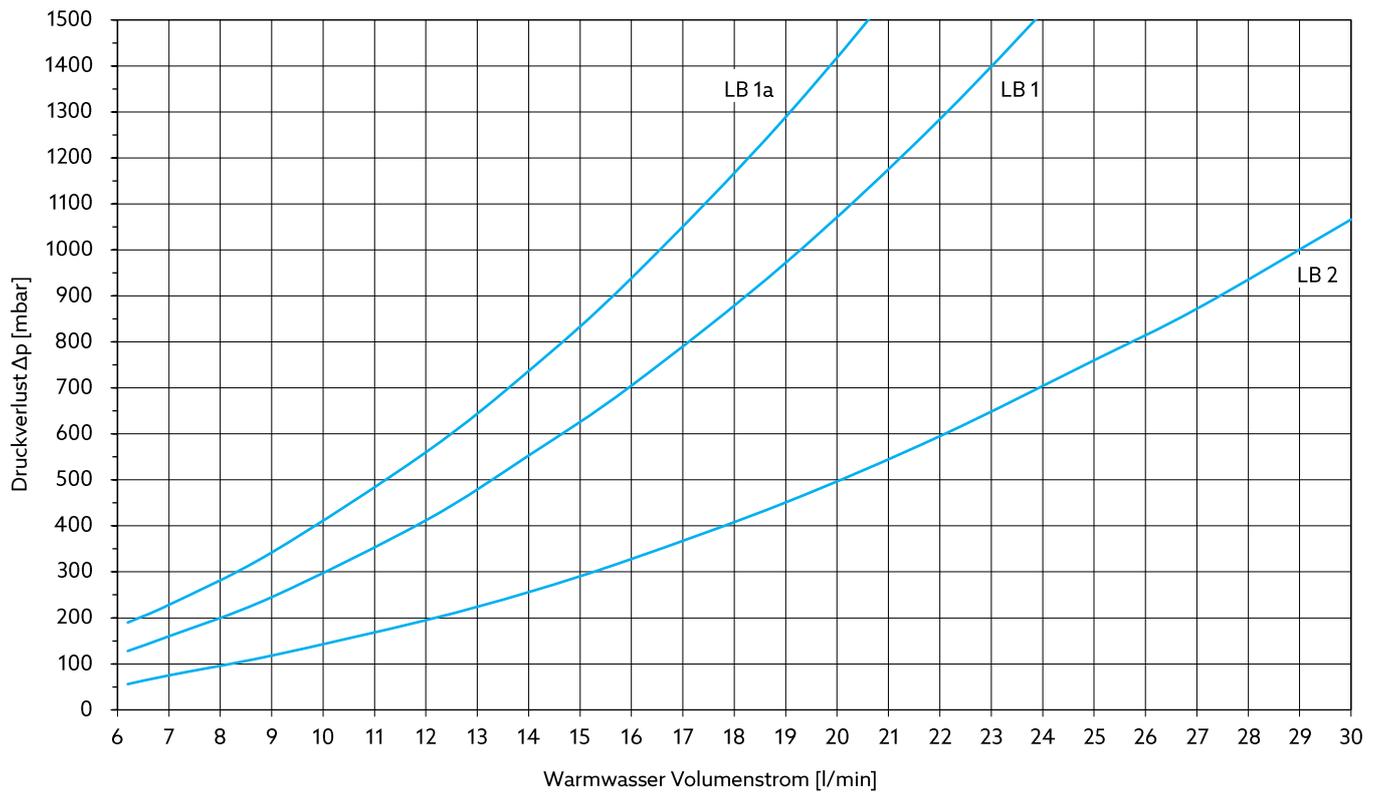
| Beschreibung  | Art.-Nr. |
|---|----------|
| Stellantrieb mit integrierter Trinkwassertemperaturregelung                 | 1344491  |
| Netzteil  | 1344496  |
| Volumenstromsensor  | 1344693  |
| Filtereinsatz   | 1344495  |
| Dichtring für Verbindungsstelle G 3/4                                       | 1344497  |
| Dichtring für Verbindungsstelle G 1   | 1344498  |
| Temperatursensor Trinkwasser  | 1344494  |
| Wärmeübertrager kupfergelötet, Leistungsbereich 1                           | 1344083  |
| Wärmeübertrager kupfergelötet, Leistungsbereich 2                           | 1344084  |
| Wärmeübertrager kupfergelötet, Sealix®-Vollversiegelung, Leistungsbereich 1 | 1344093  |
| Wärmeübertrager kupfergelötet, Sealix®-Vollversiegelung, Leistungsbereich 2 | 1344094  |
| Regelventil mit integrierter Differenzdruck- und Volumenstromregelung       | 1344492  |
| Stopfbuchsschraube für Regelventil  | 9010491  |
| Keramikscheibenventil   | 1344780  |

# Auslegungsdiagramme

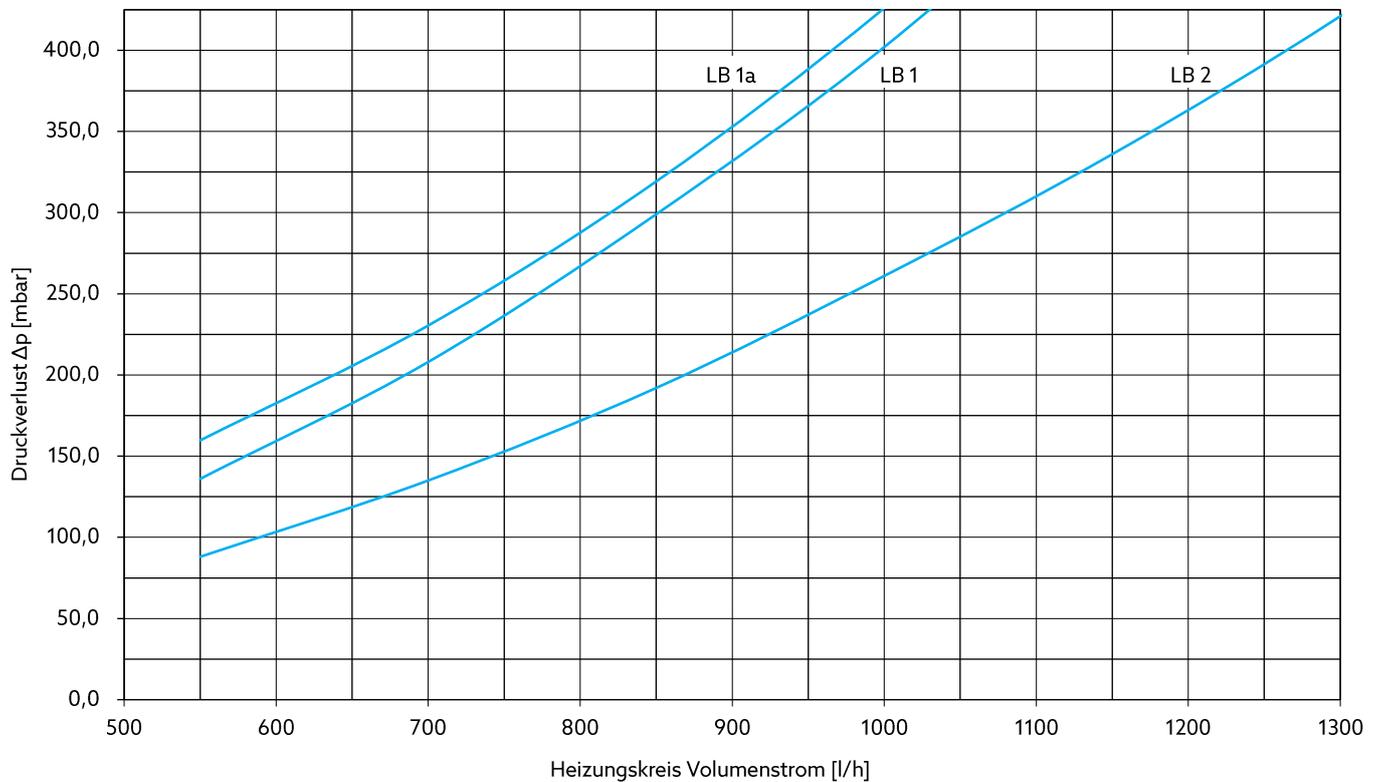
Druckverlust Heizungskreis im Heizbetrieb für LB 1a-2



### Druckverlust Trinkwasserkreis bei Trinkwassererwärmung für LB 1a-2



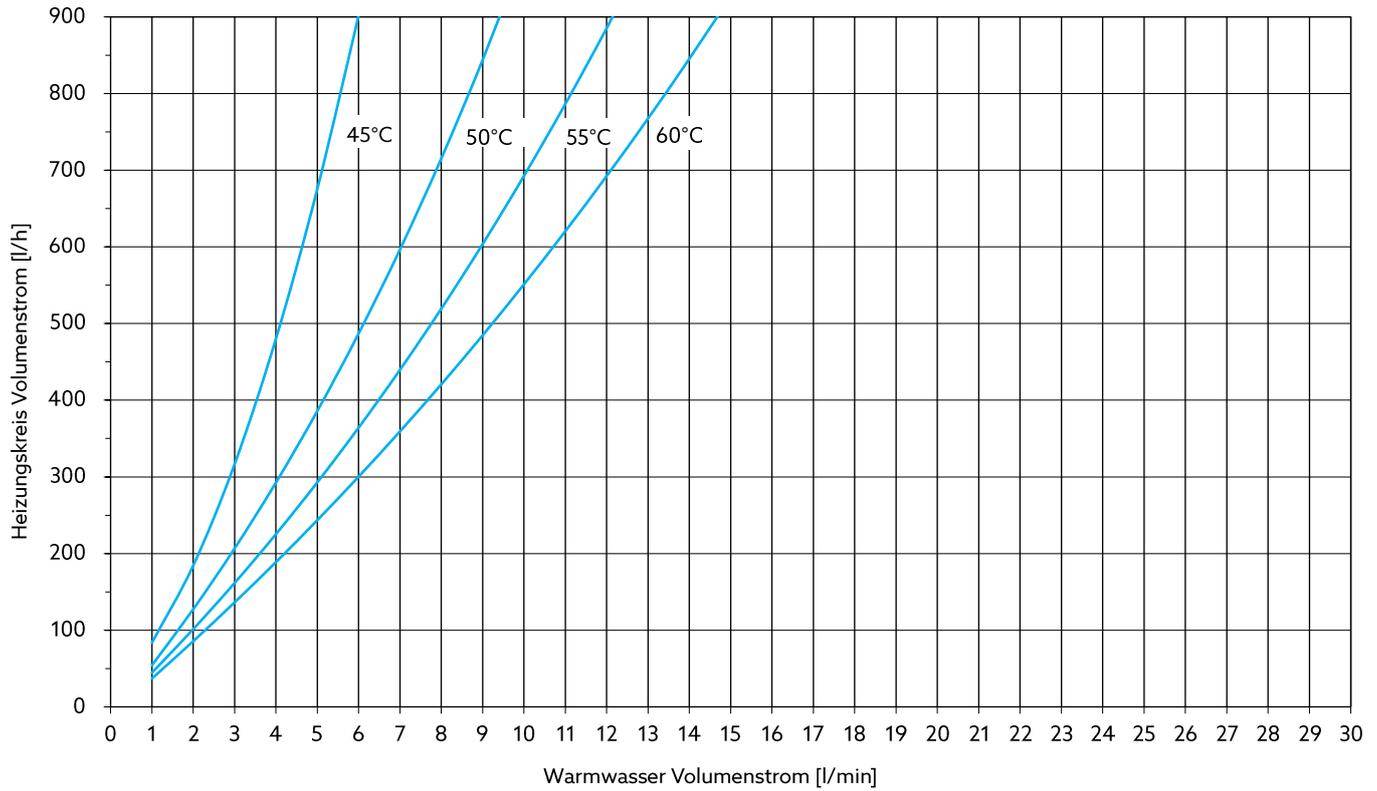
### Druckverlust Heizungskreis bei Trinkwassererwärmung für LB 1a-2



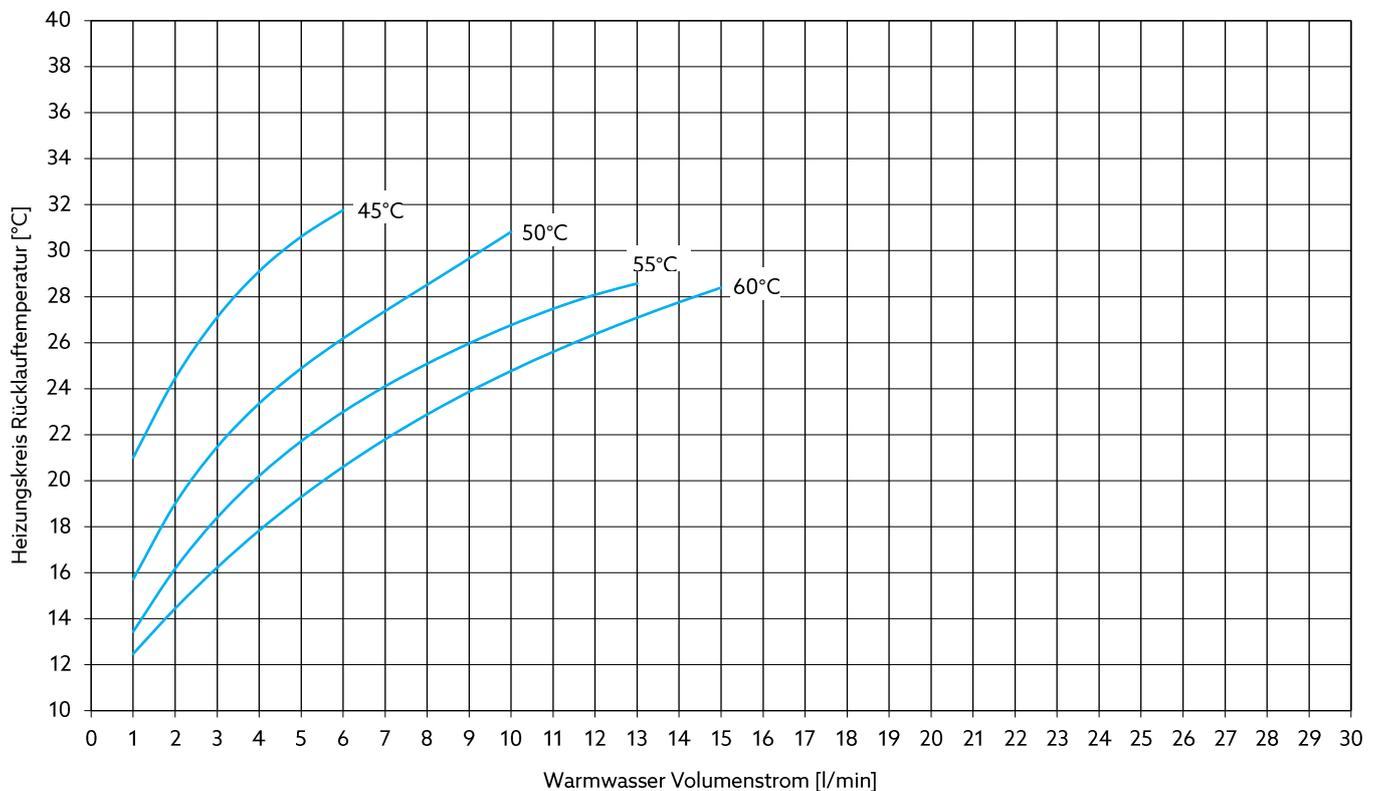
# Leistungsbereich 1a: Trinkwassererwärmung von 10 °C auf 45 °C

(Leistungsangaben gem. SPF-Prüfprozedur)

## Volumenstrom Heizungskreis bei unterschiedlichen Vorlauftemperaturen



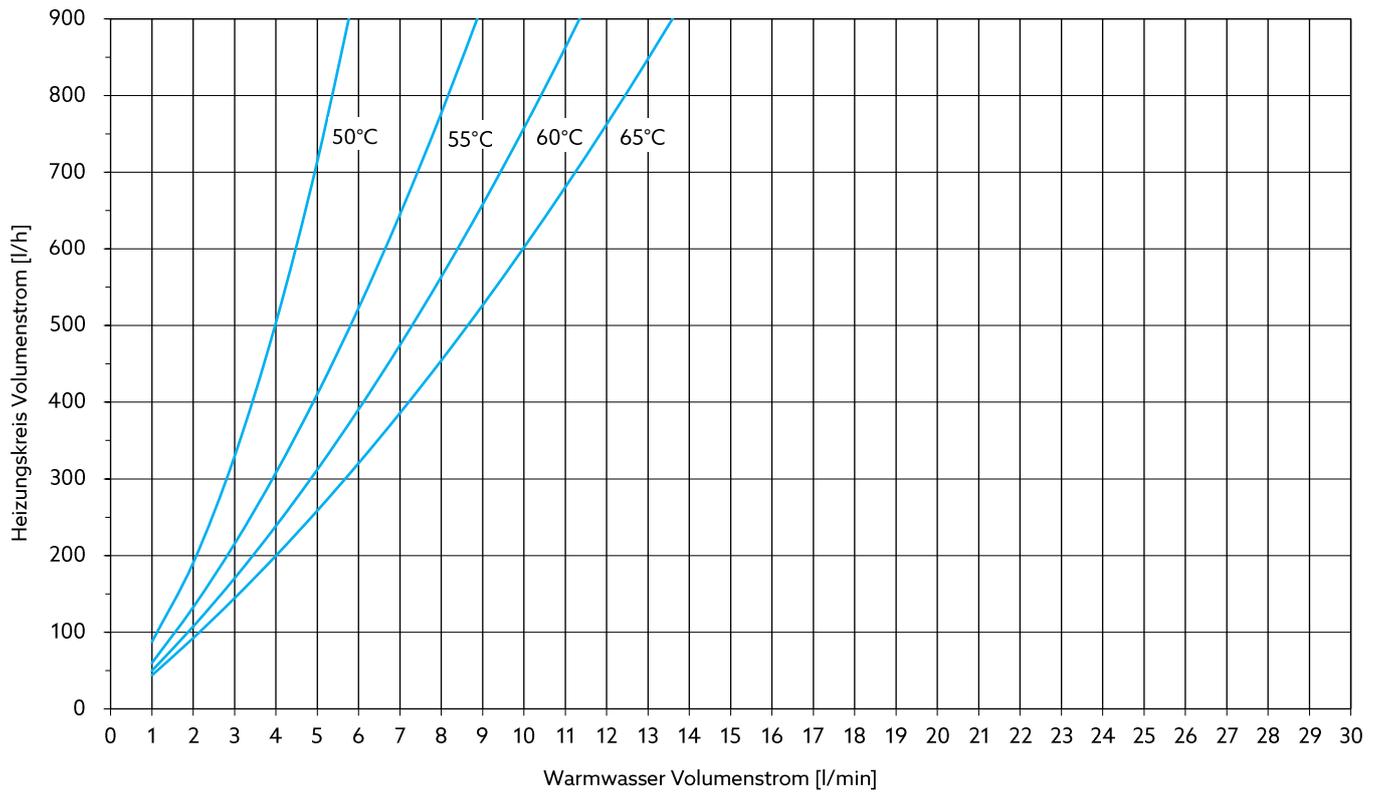
## Rücklauftemperatur Heizungskreis bei unterschiedlichen Vorlauftemperaturen



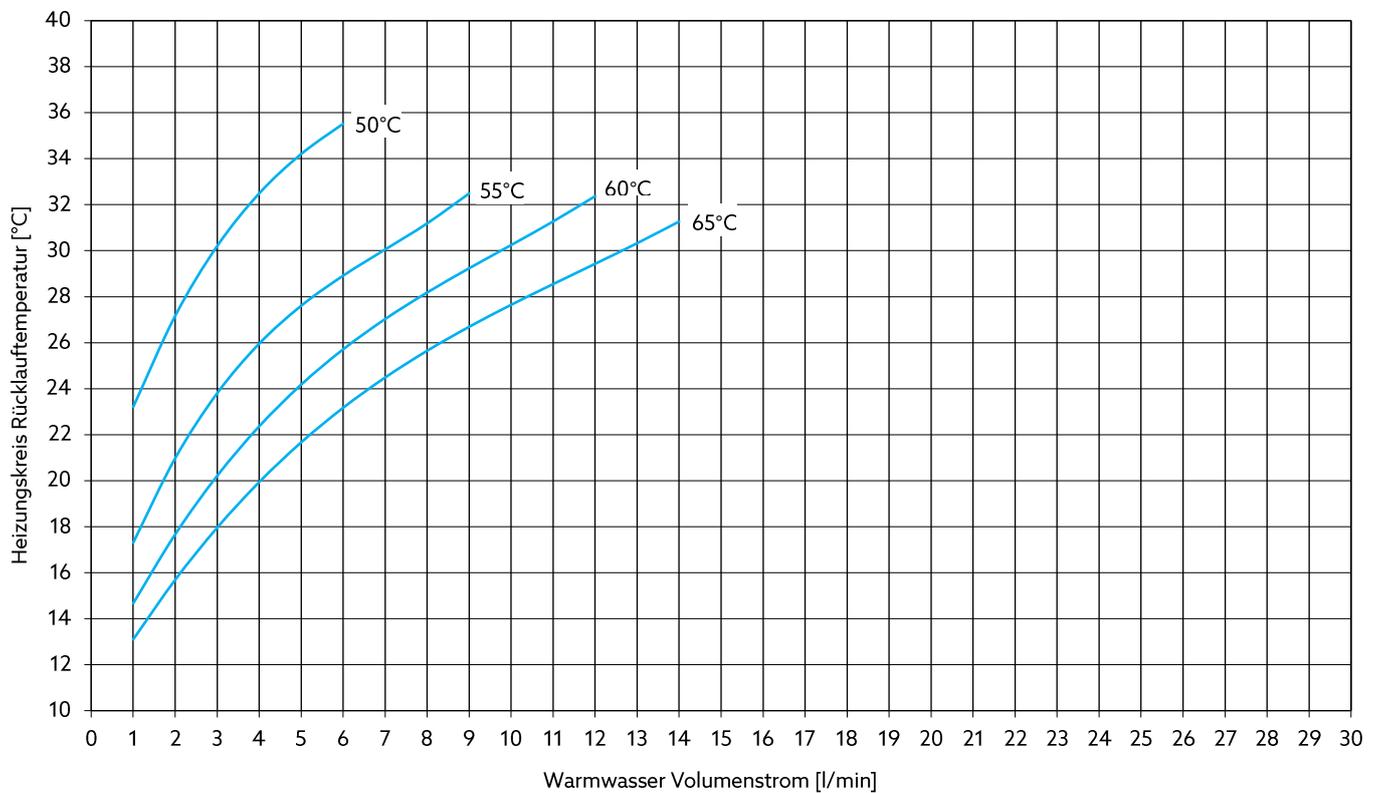
# Leistungsbereich 1a: Trinkwassererwärmung von 10 °C auf 50 °C

(Leistungsangaben gem. SPF-Prüfprozedur)

## Volumenstrom Heizungskreis bei unterschiedlichen Vorlauftemperaturen



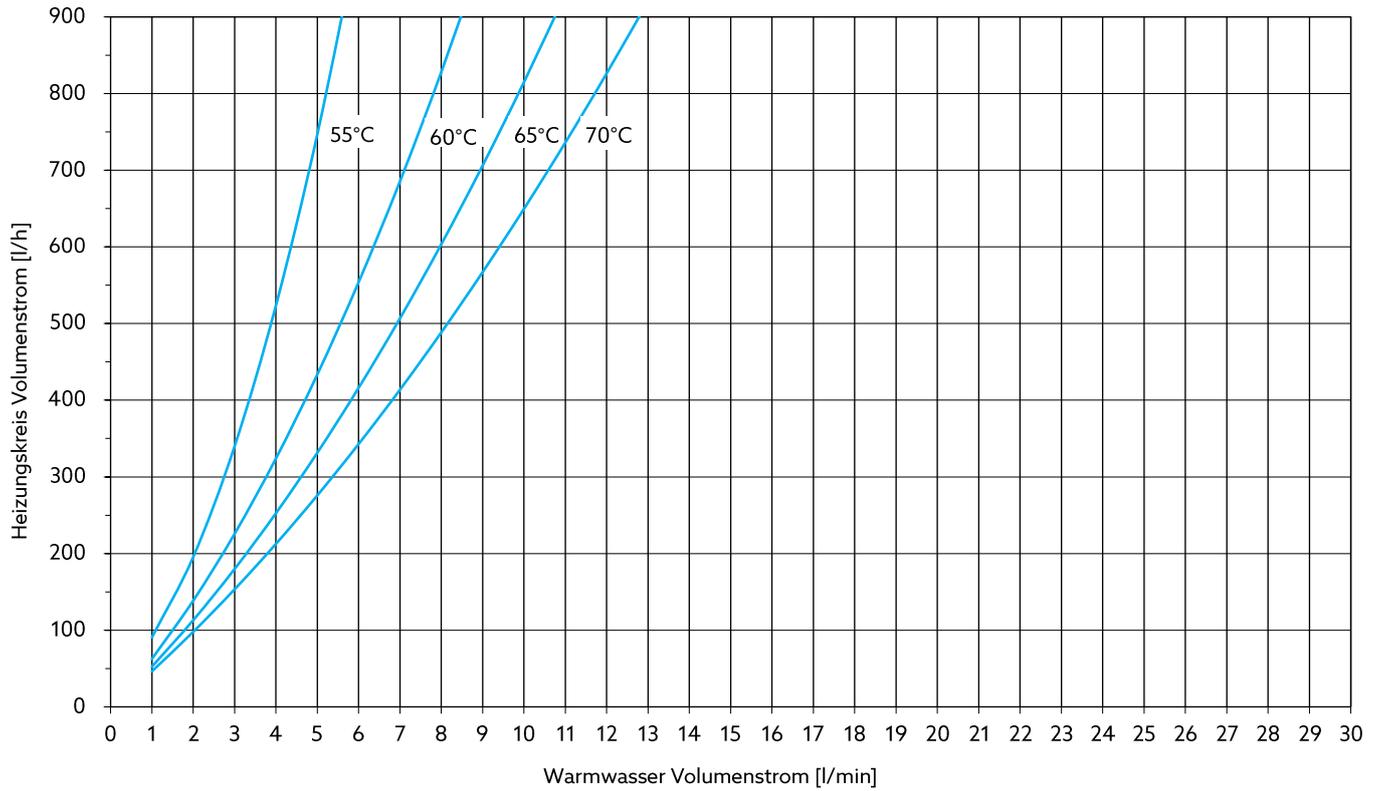
## Rücklauftemperatur Heizungskreis bei unterschiedlichen Vorlauftemperaturen



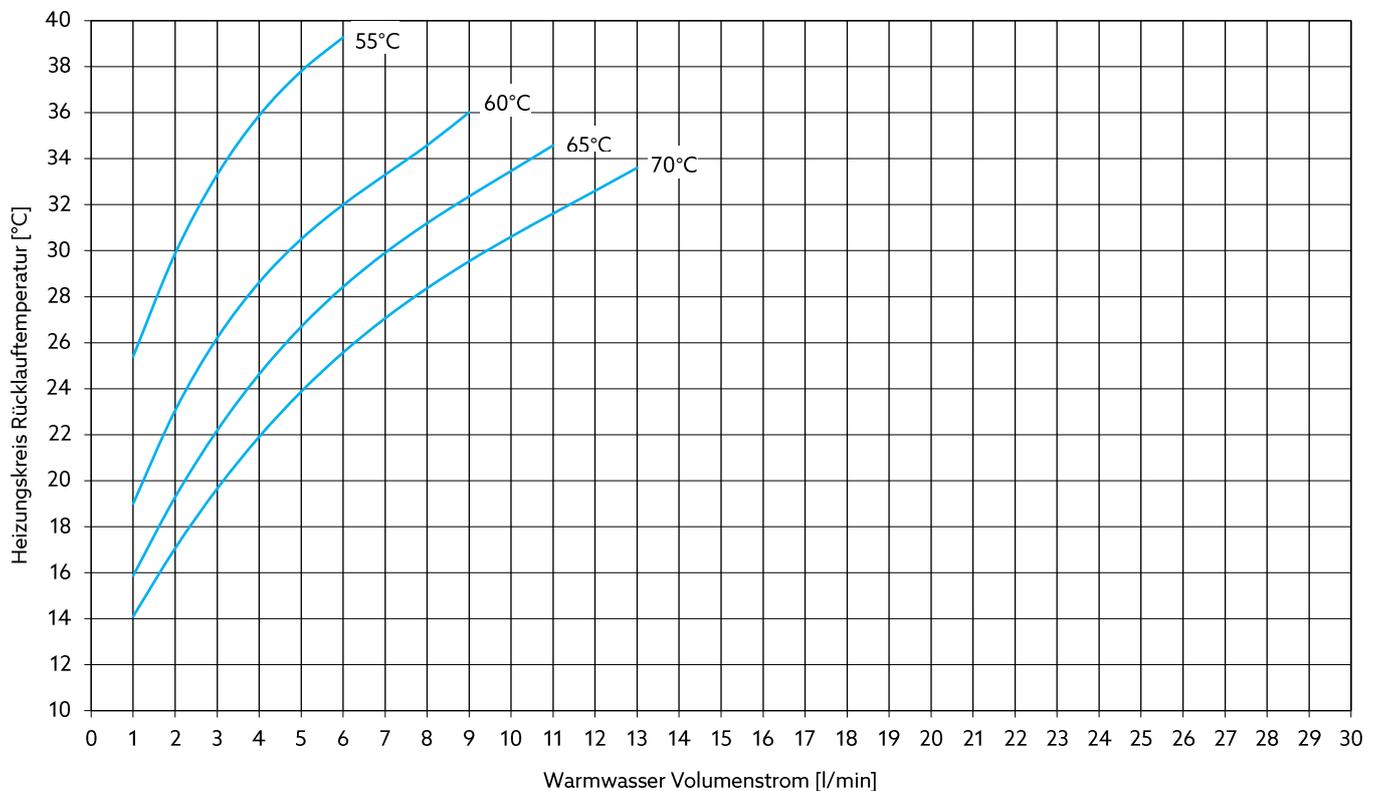
# Leistungsbereich 1a: Trinkwassererwärmung von 10 °C auf 55 °C

(Leistungsangaben gem. SPF-Prüfprozedur)

## Volumenstrom Heizungskreis bei unterschiedlichen Vorlauftemperaturen



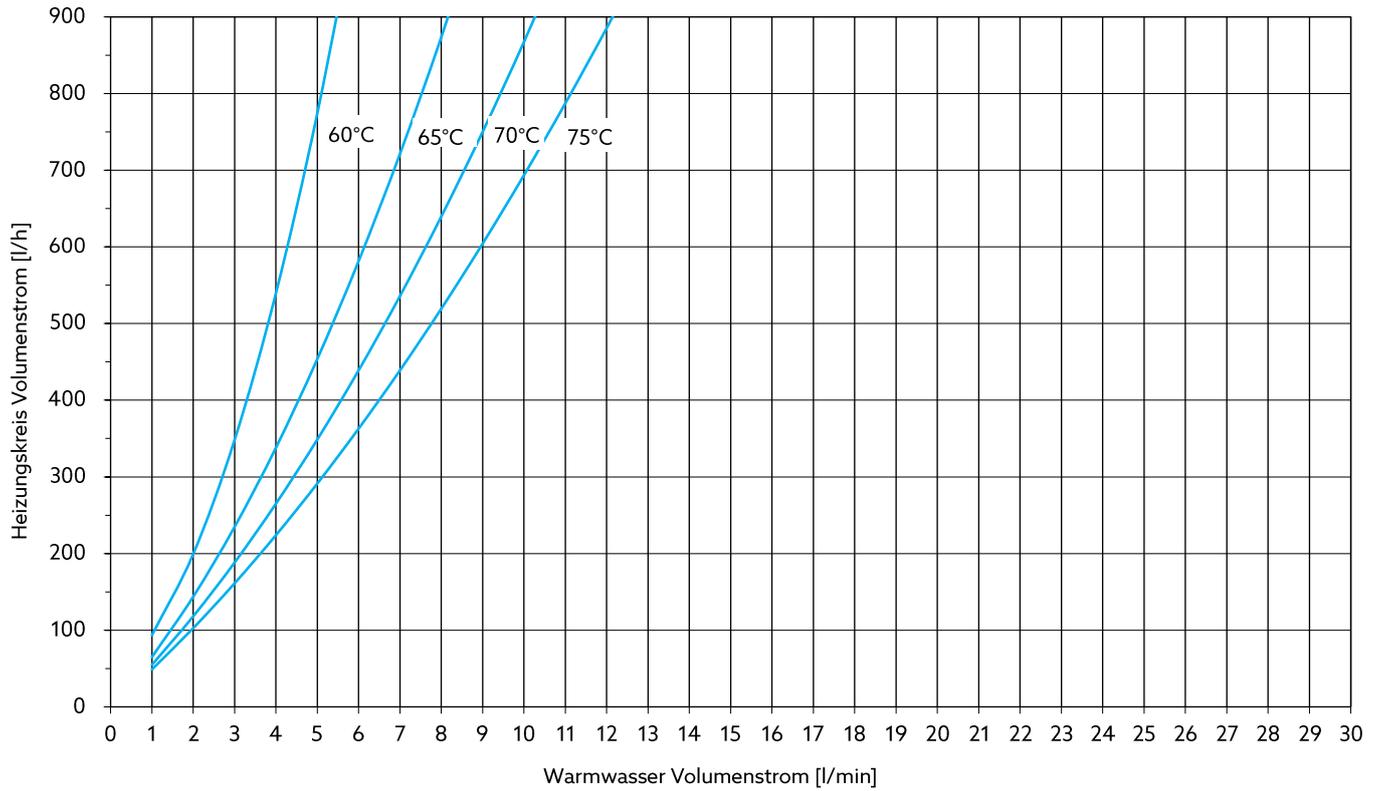
## Rücklauftemperatur Heizungskreis bei unterschiedlichen Vorlauftemperaturen



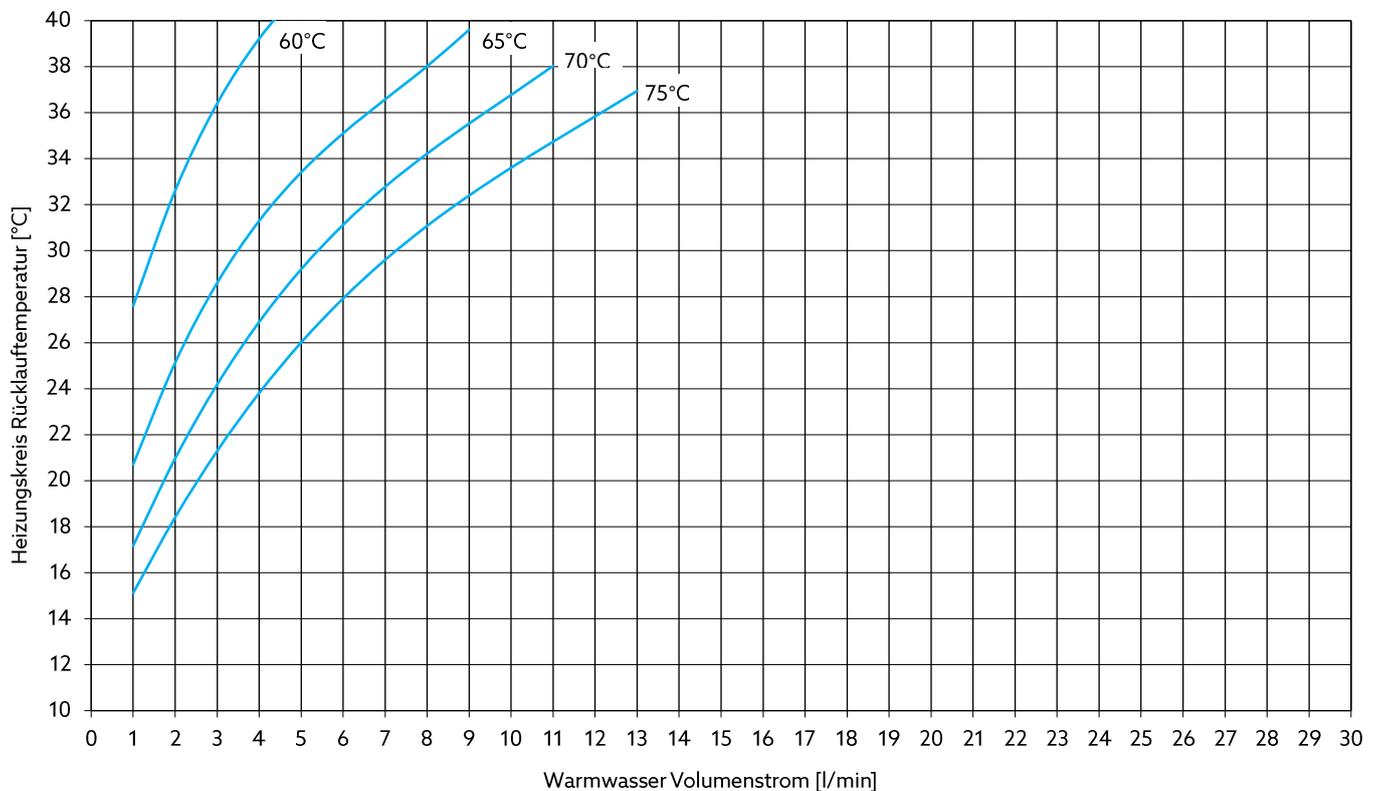
# Leistungsbereich 1a: Trinkwassererwärmung von 10 °C auf 60 °C

(Leistungsangaben gem. SPF-Prüfprozedur)

## Volumenstrom Heizungskreis bei unterschiedlichen Vorlauftemperaturen



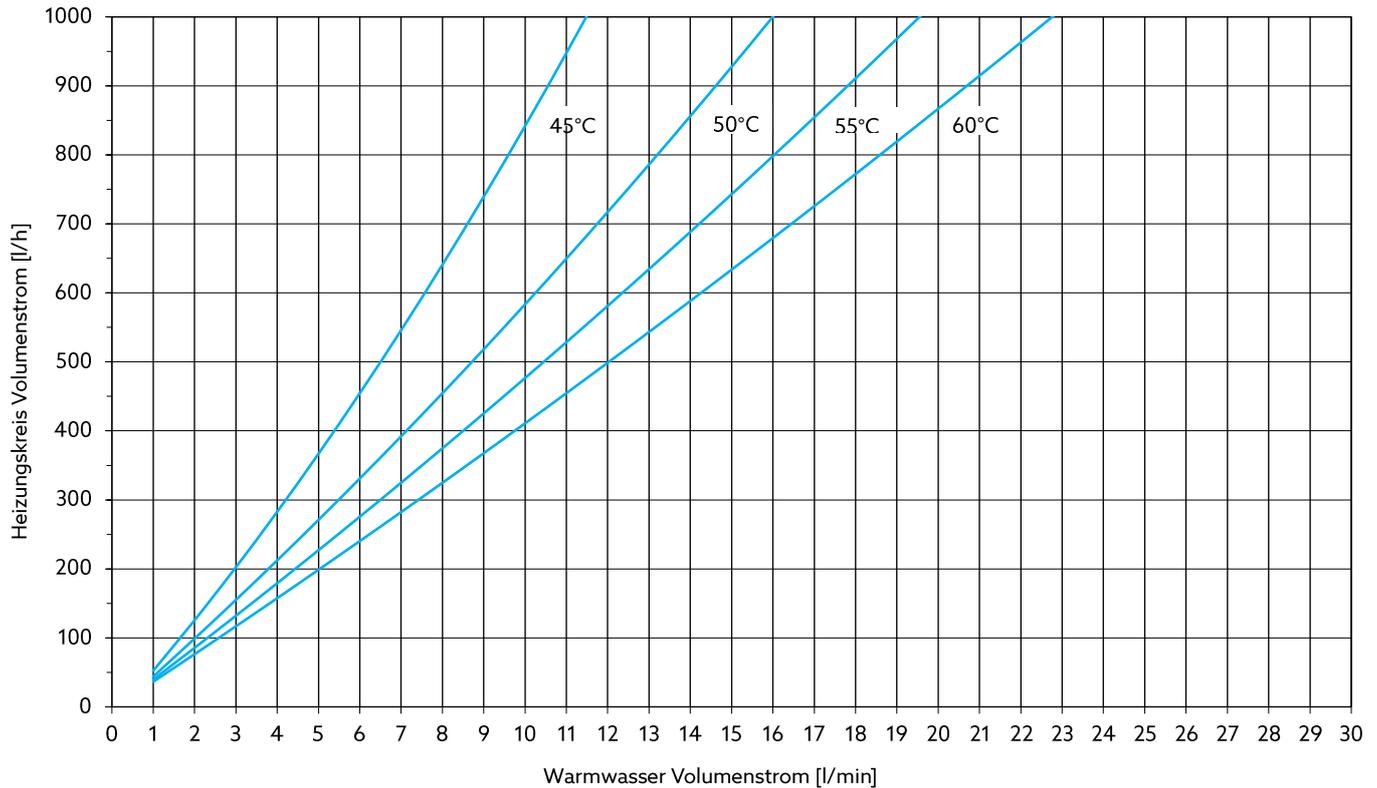
## Rücklauftemperatur Heizungskreis bei unterschiedlichen Vorlauftemperaturen



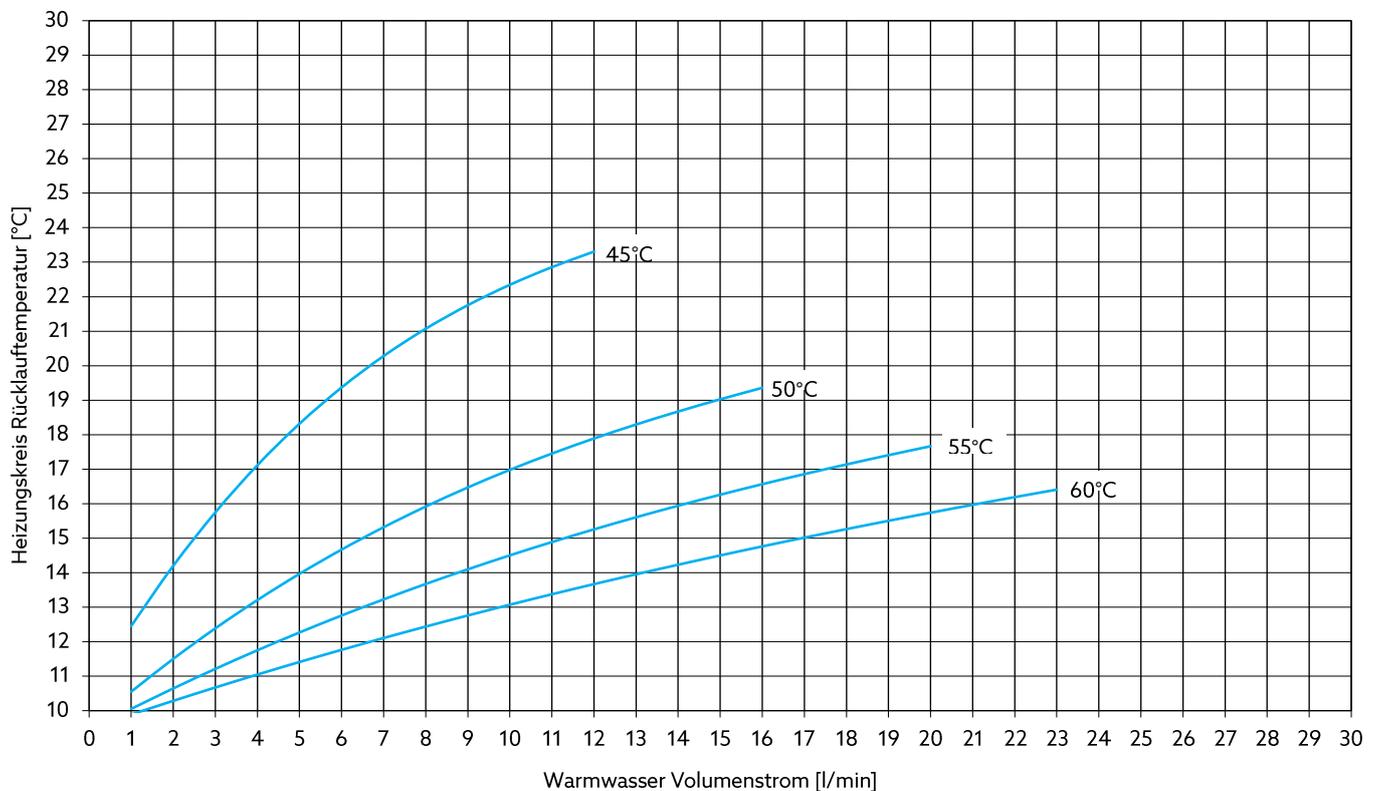
# Leistungsbereich 1: Trinkwassererwärmung von 10 °C auf 45 °C

(Leistungsangaben gem. SPF-Prüfprozedur)

## Volumenstrom Heizungskreis bei unterschiedlichen Vorlauftemperaturen



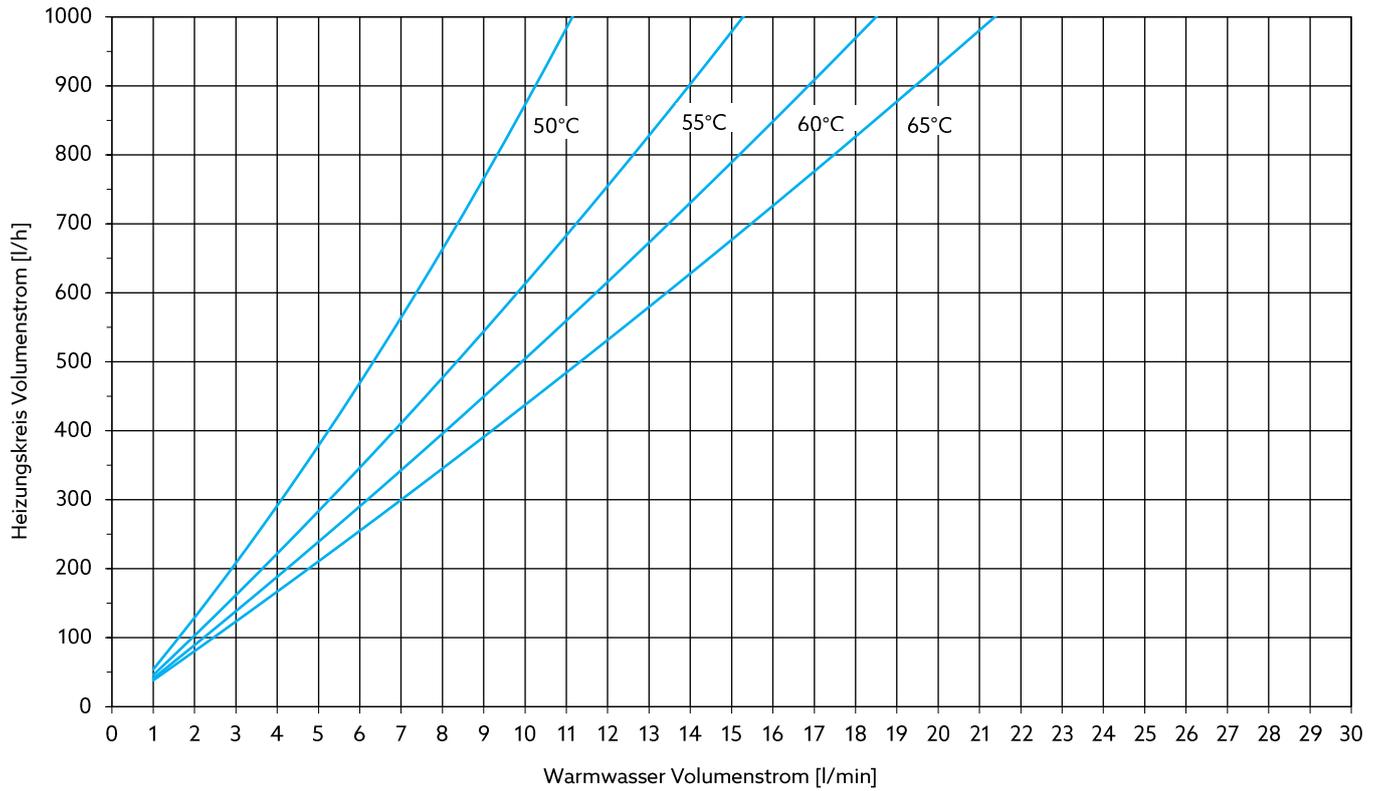
## Rücklauftemperatur Heizungskreis bei unterschiedlichen Vorlauftemperaturen



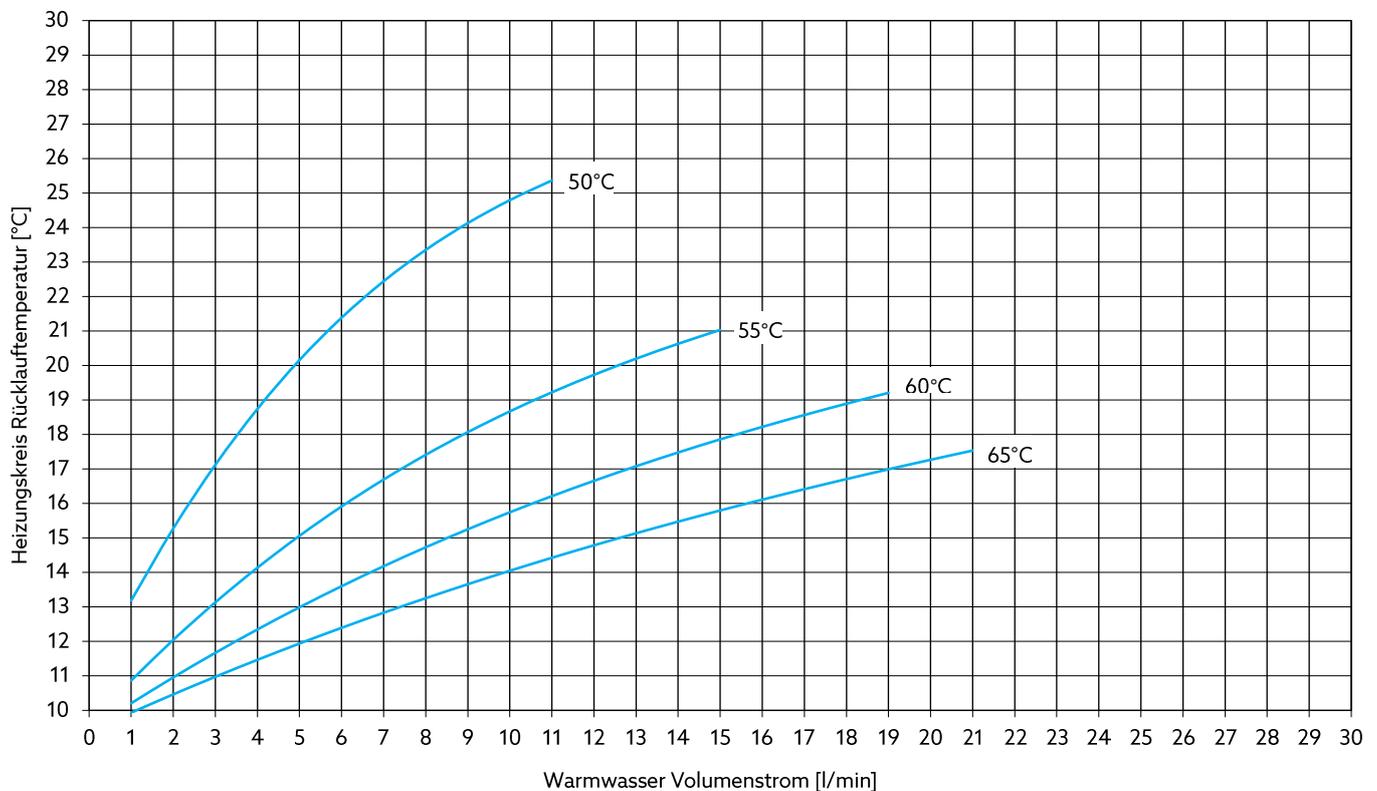
# Leistungsbereich 1: Trinkwassererwärmung von 10 °C auf 50 °C

(Leistungsangaben gem. SPF-Prüfprozedur)

## Volumenstrom Heizungskreis bei unterschiedlichen Vorlauftemperaturen



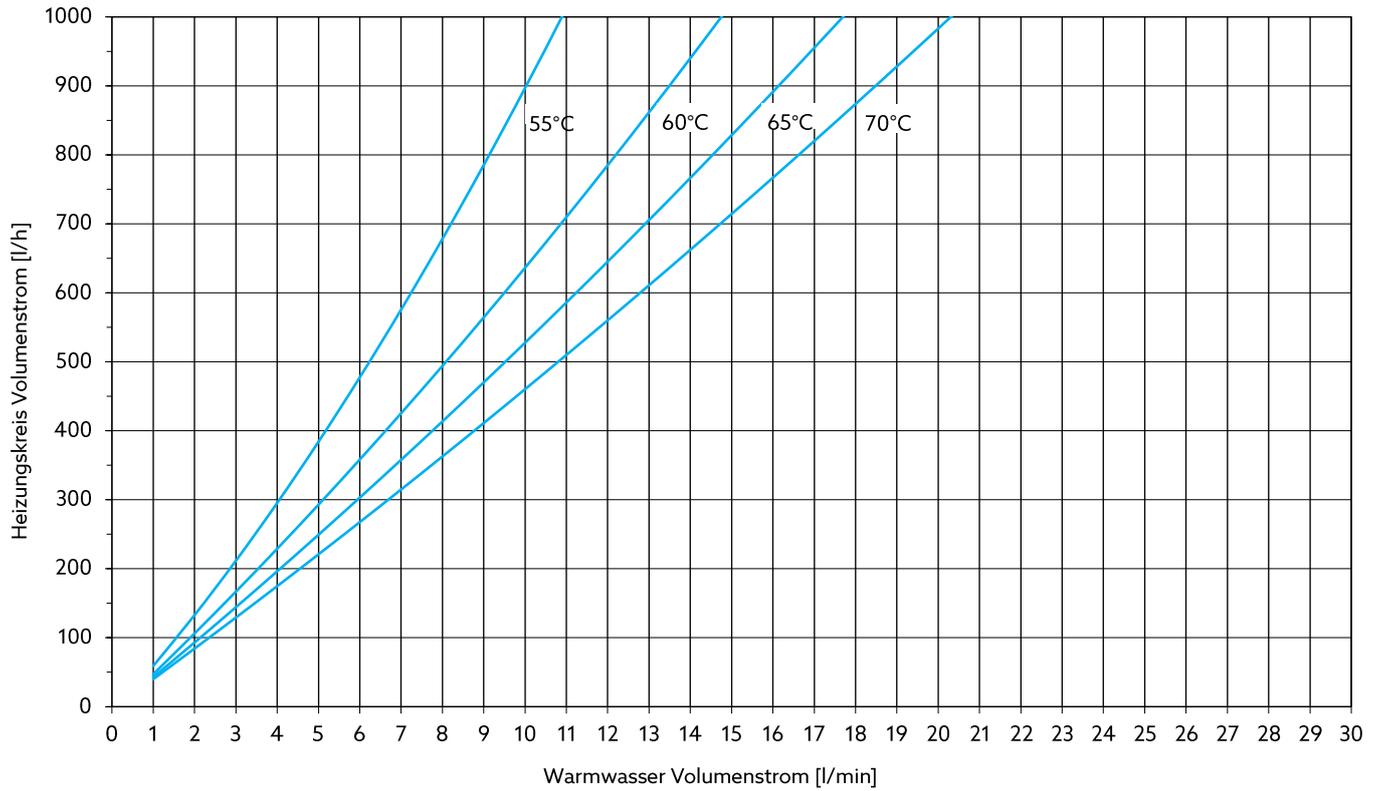
## Rücklauftemperatur Heizungskreis bei unterschiedlichen Vorlauftemperaturen



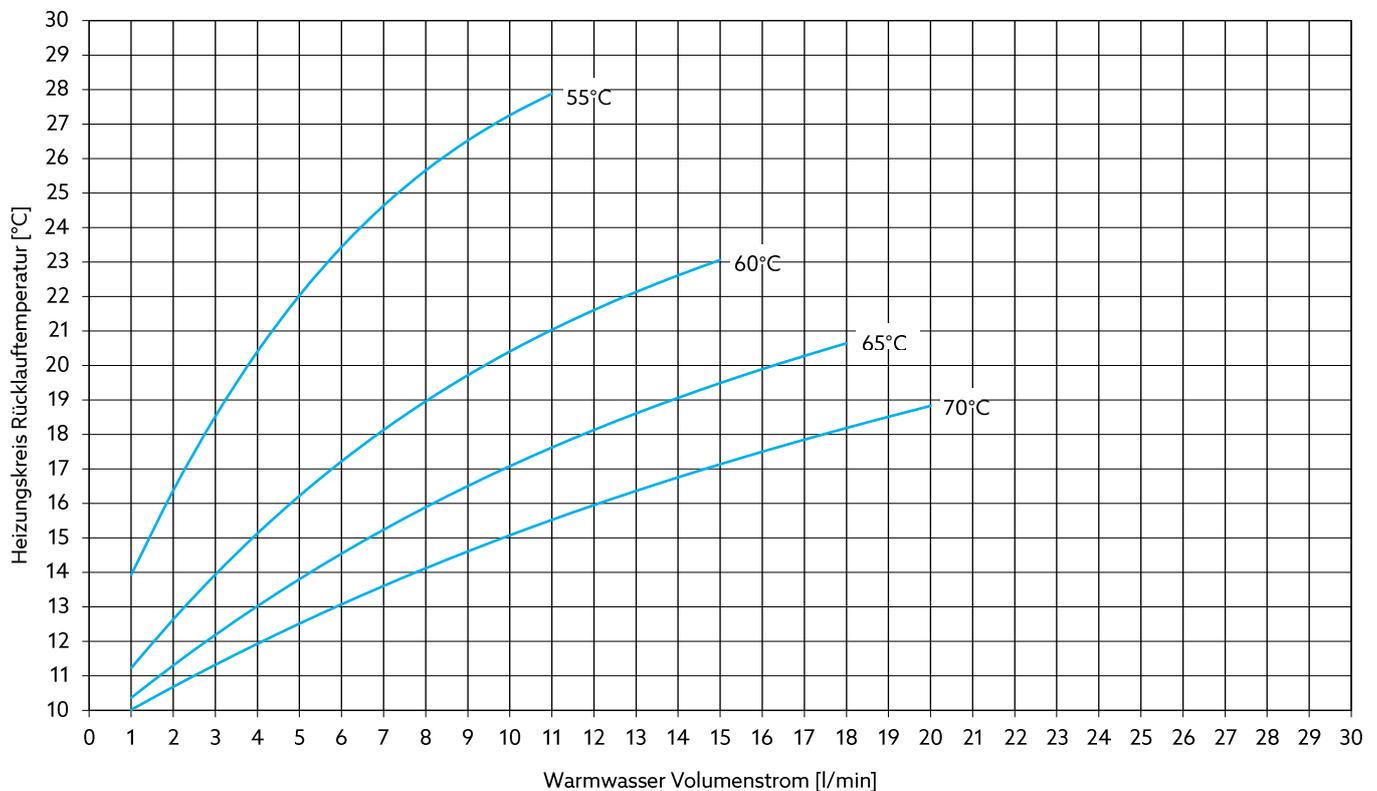
# Leistungsbereich 1: Trinkwassererwärmung von 10 °C auf 55 °C

(Leistungsangaben gem. SPF-Prüfprozedur)

## Volumenstrom Heizungskreis bei unterschiedlichen Vorlauftemperaturen



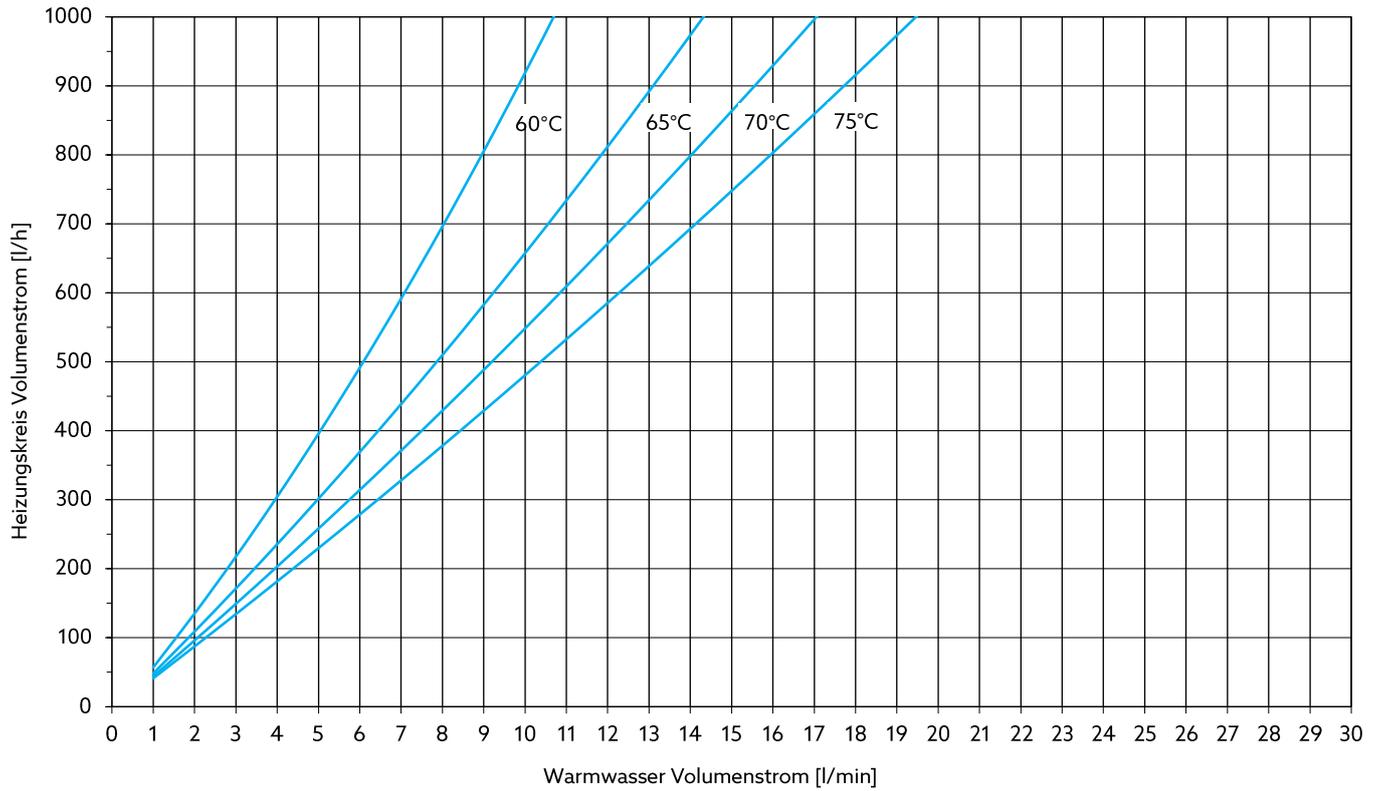
## Rücklauftemperatur Heizungskreis bei unterschiedlichen Vorlauftemperaturen



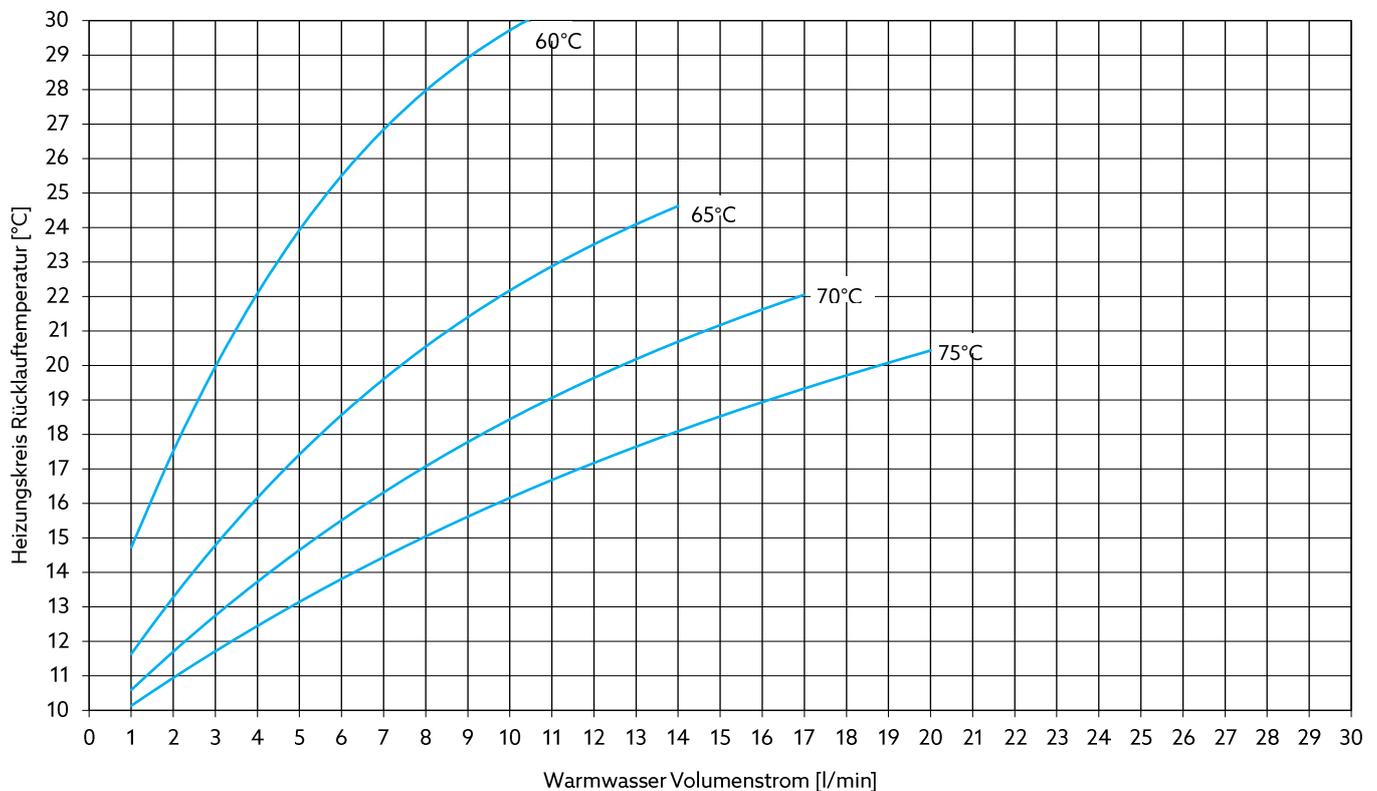
# Leistungsbereich 1: Trinkwassererwärmung von 10 °C auf 60 °C

(Leistungsangaben gem. SPF-Prüfprozedur)

## Volumenstrom Heizungskreis bei unterschiedlichen Vorlauftemperaturen



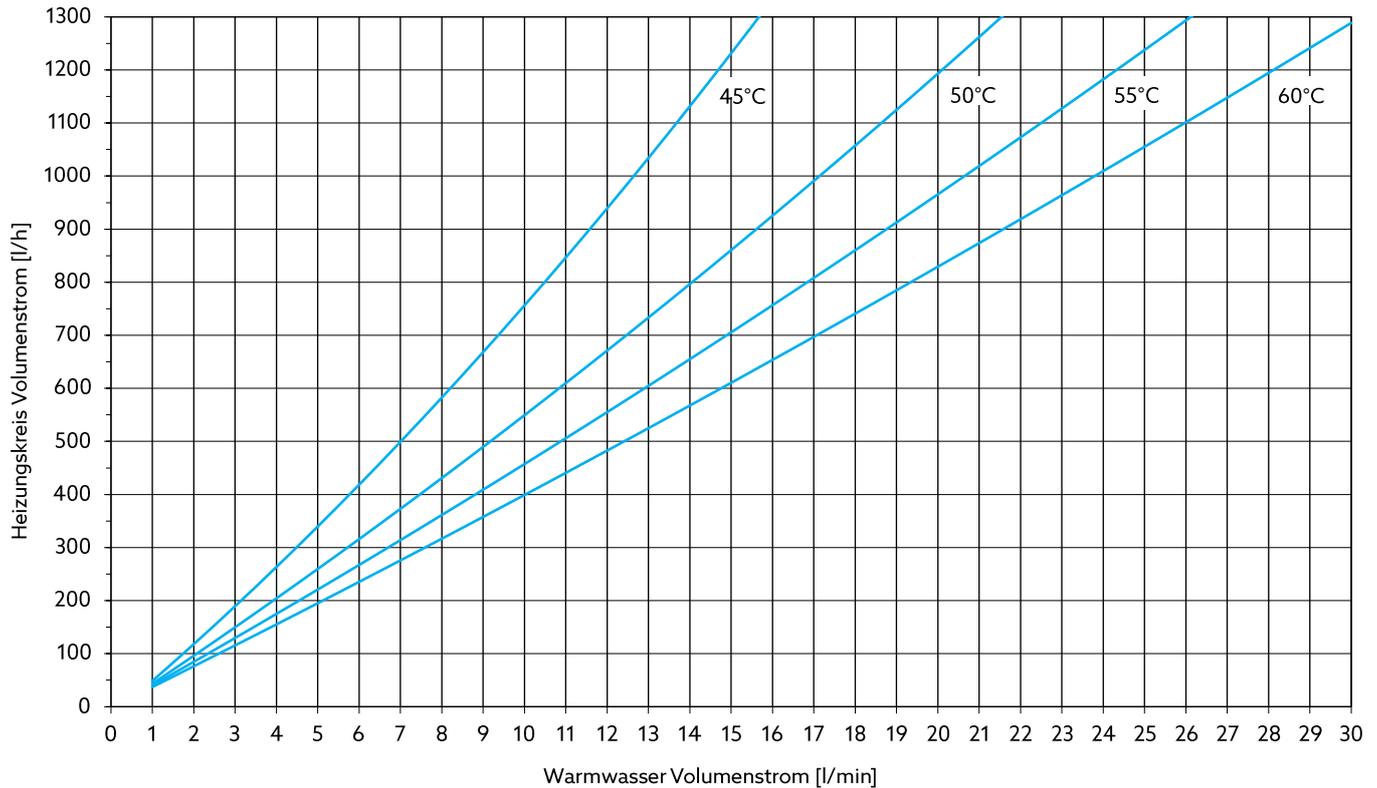
## Rücklauftemperatur Heizungskreis bei unterschiedlichen Vorlauftemperaturen



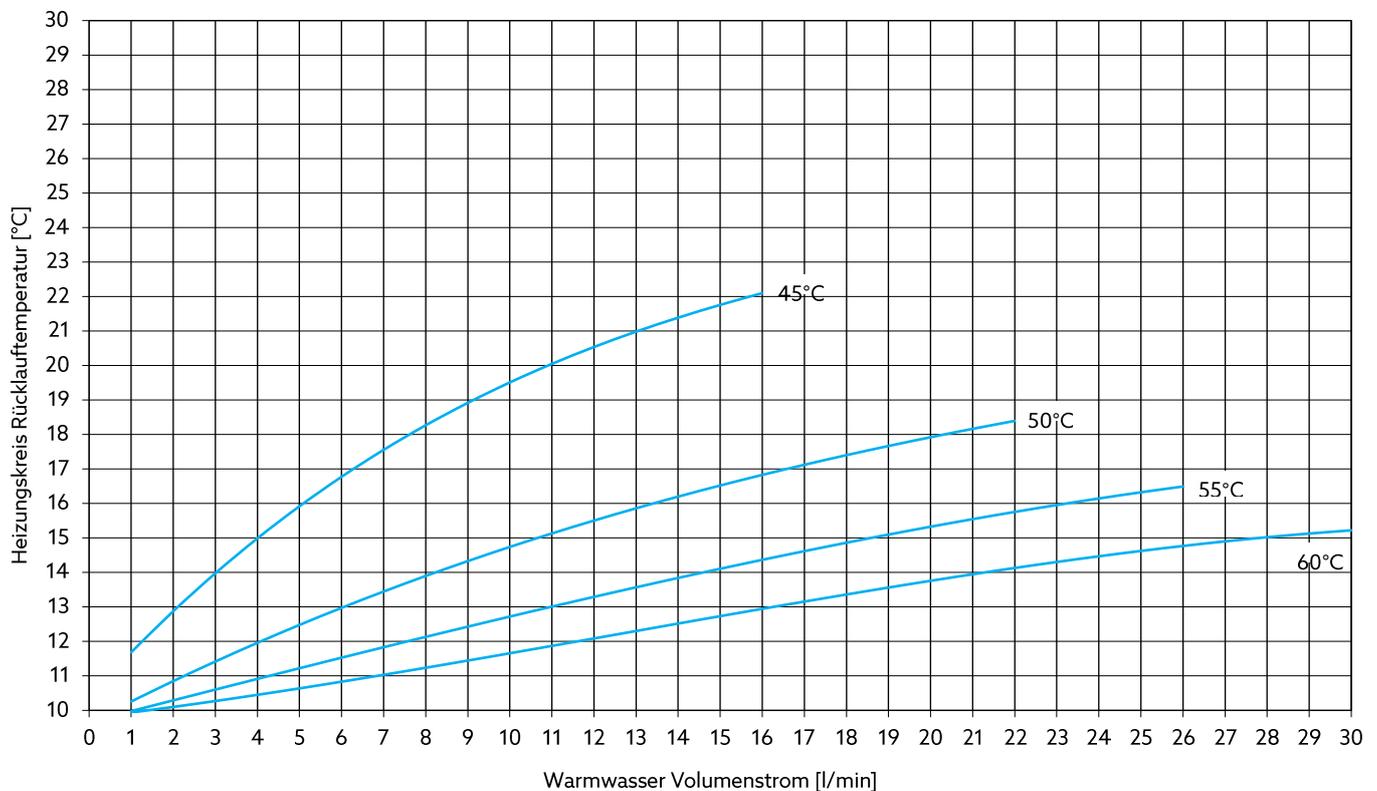
# Leistungsbereich 2: Trinkwassererwärmung von 10 °C auf 45 °C

(Leistungsangaben gem. SPF-Prüfprozedur)

## Volumenstrom Heizungskreis bei unterschiedlichen Vorlauftemperaturen



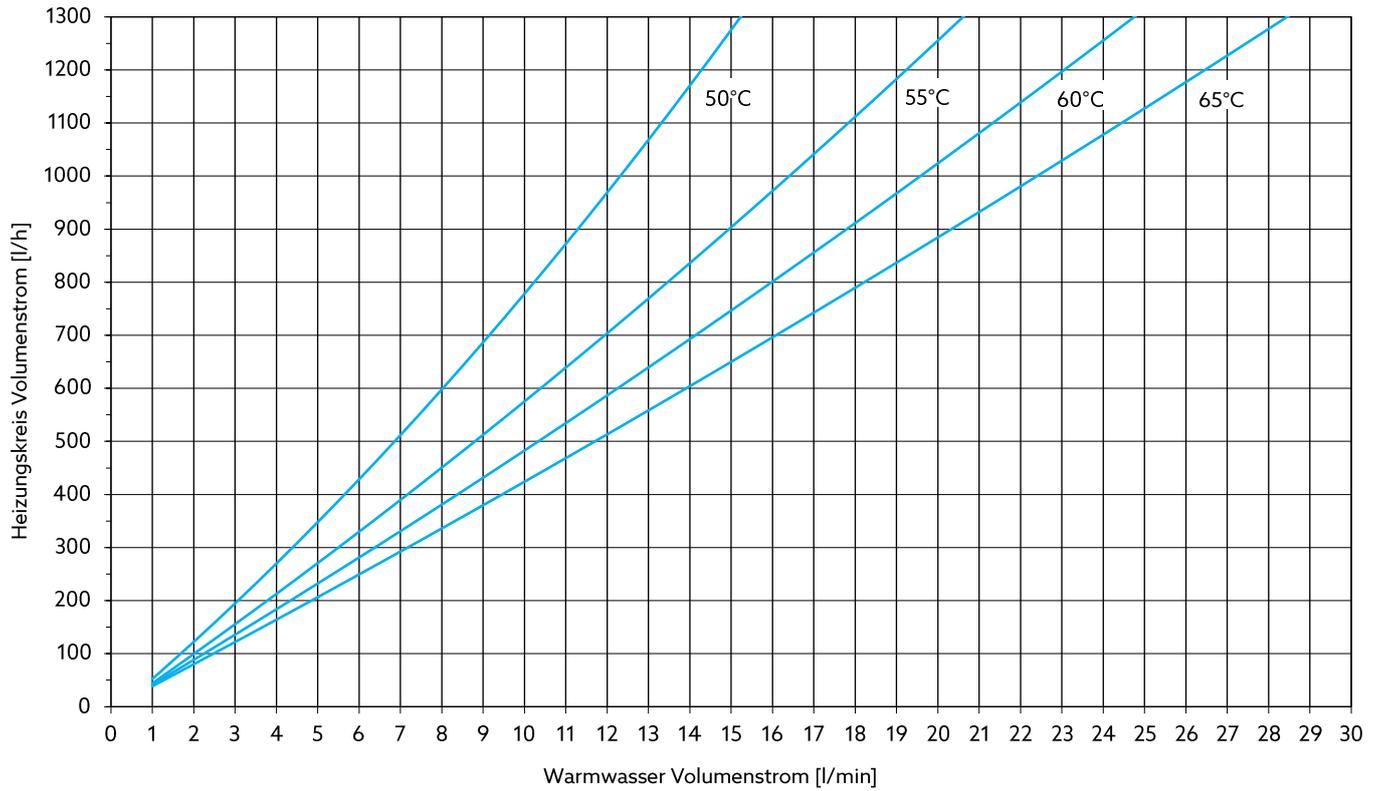
## Rücklauftemperatur Heizungskreis bei unterschiedlichen Vorlauftemperaturen



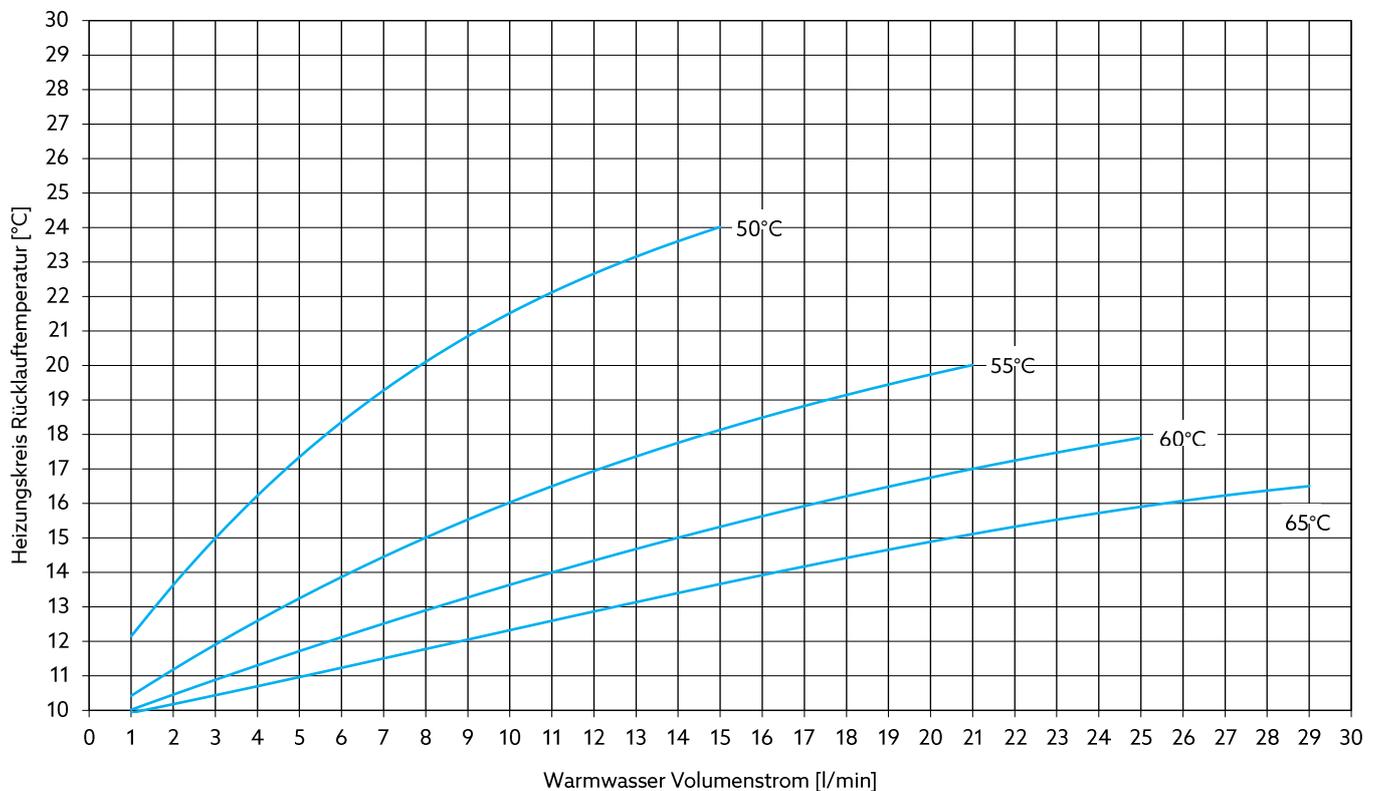
# Leistungsbereich 2: Trinkwassererwärmung von 10 °C auf 50 °C

(Leistungsangaben gem. SPF-Prüfprozedur)

## Volumenstrom Heizungskreis bei unterschiedlichen Vorlauftemperaturen



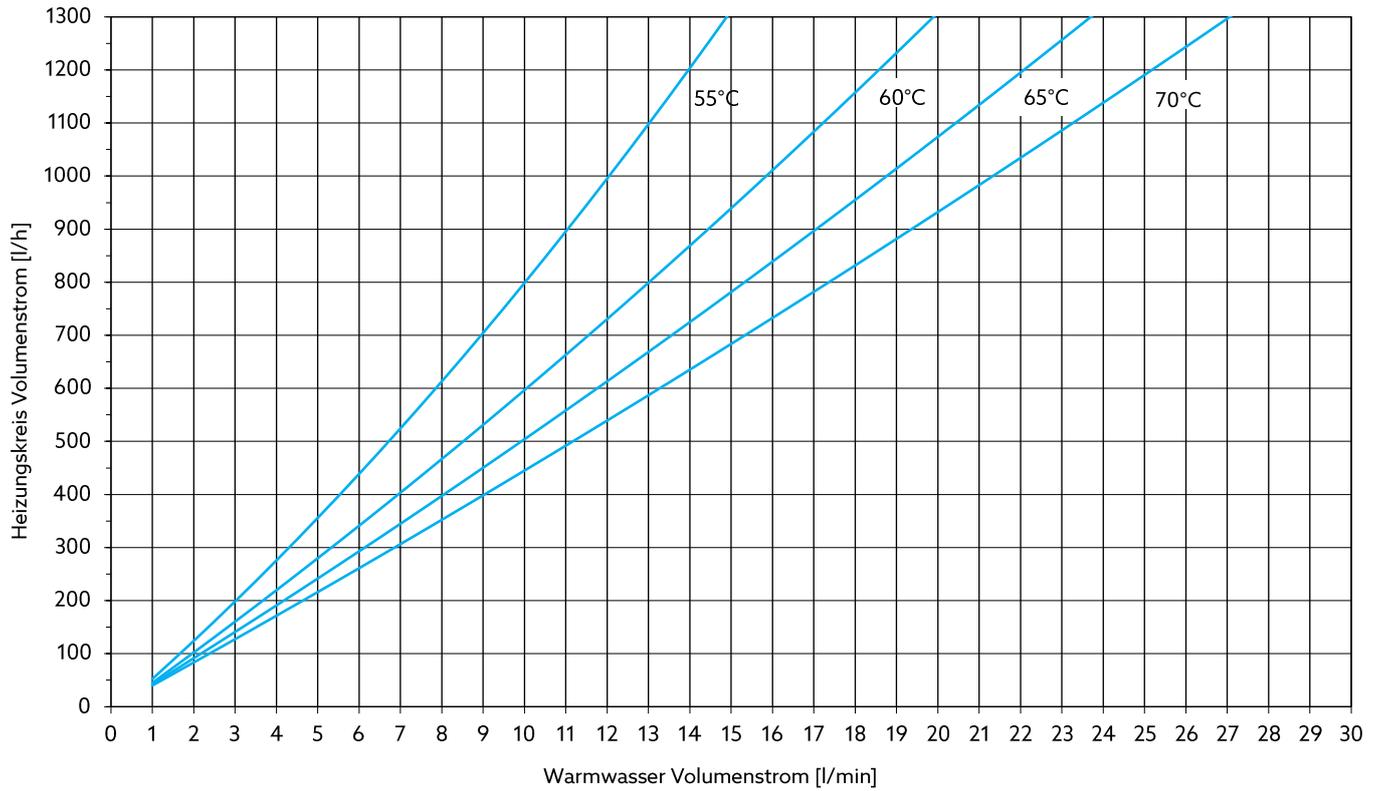
## Rücklauftemperatur Heizungskreis bei unterschiedlichen Vorlauftemperaturen



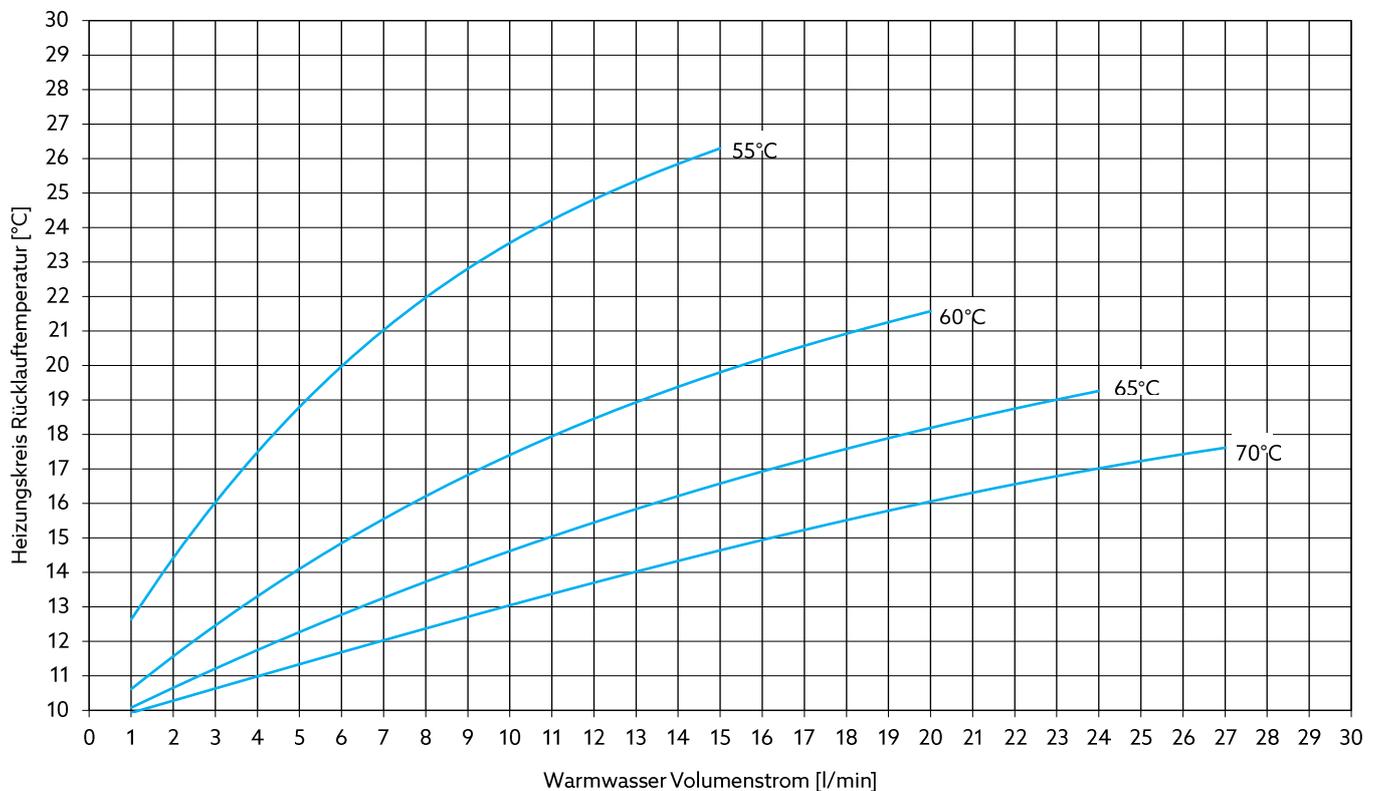
# Leistungsbereich 2: Trinkwassererwärmung von 10 °C auf 55 °C

(Leistungsangaben gem. SPF-Prüfprozedur)

## Volumenstrom Heizungskreis bei unterschiedlichen Vorlauftemperaturen



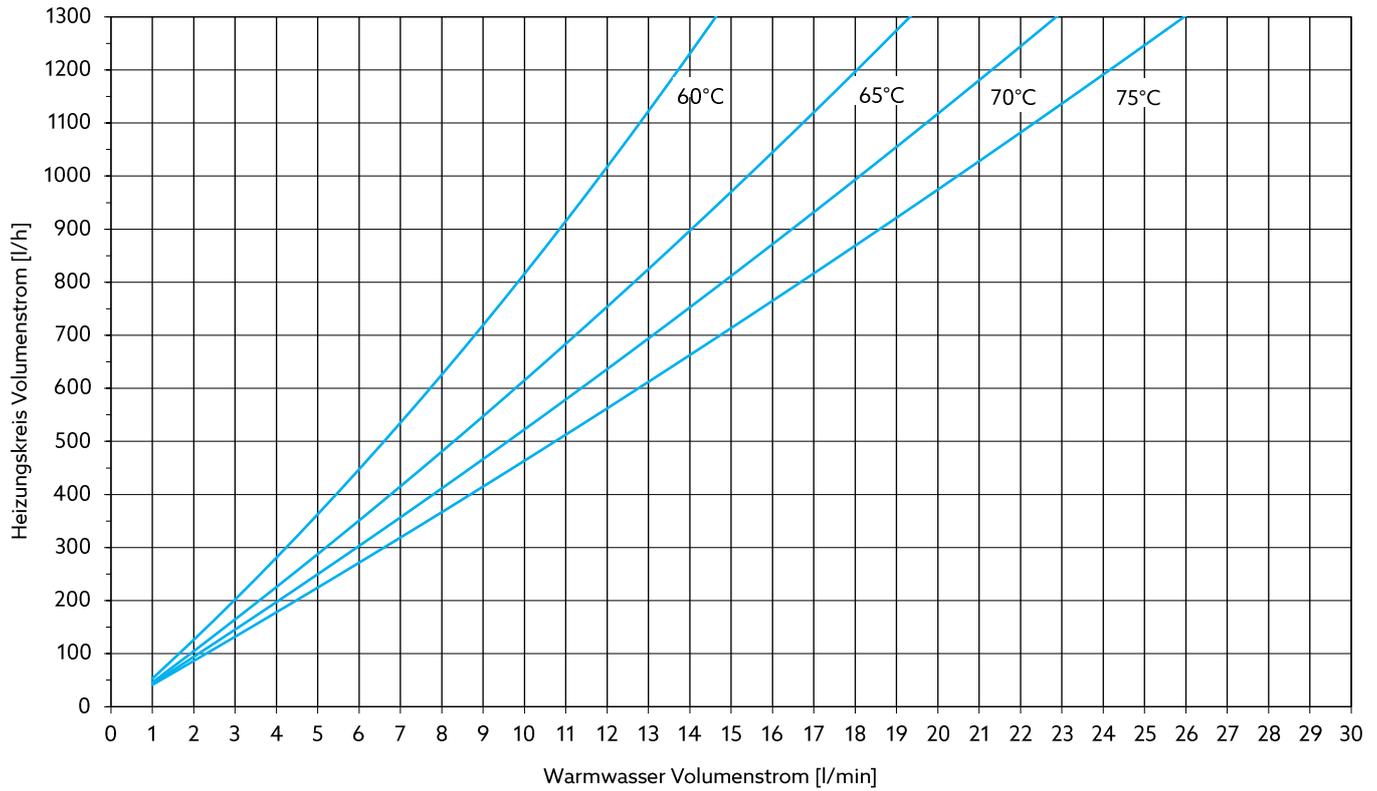
## Rücklauftemperatur Heizungskreis bei unterschiedlichen Vorlauftemperaturen



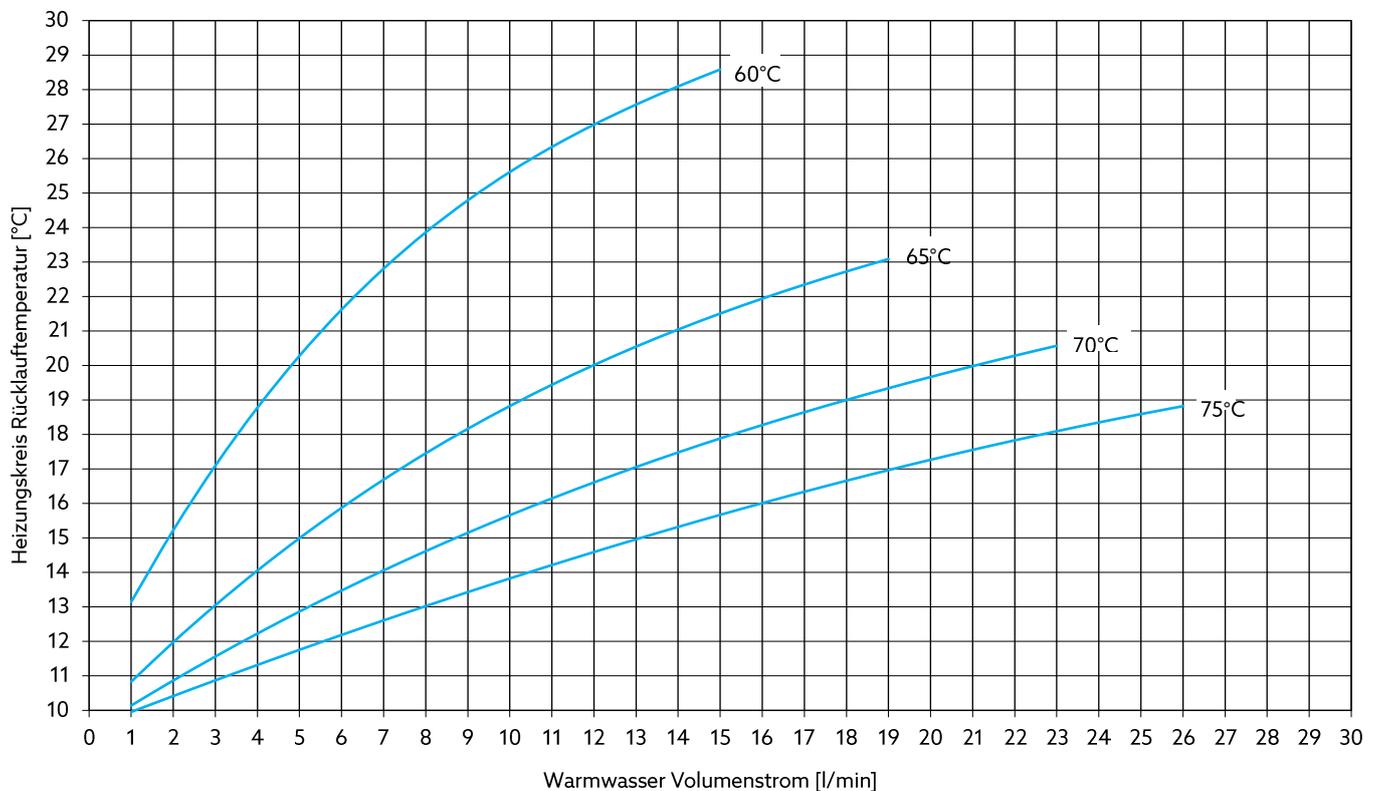
# Leistungsbereich 2: Trinkwassererwärmung von 10 °C auf 60 °C

(Leistungsangaben gem. SPF-Prüfprozedur)

## Volumenstrom Heizungskreis bei unterschiedlichen Vorlauftemperaturen



## Rücklauftemperatur Heizungskreis bei unterschiedlichen Vorlauftemperaturen



Änderungen vorbehalten • Alle Rechte vorbehalten • © 2025 Oventrop GmbH & Co. KG  
DE-06201-13439-DB-V2513 – März 2025